HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - **LE JEUDI 30 juin 2016** - 156 PAGES - 157e année no 4 - www.canadafrancais.com **1,44$ +tx**

Assiette de langoustines* 15,95$
7 JOURS SUR 7
LES LANGOUSTINES
SE FONT DORER TOUT L'ÉTÉ !
ET SURTOUT, Apportez votre vin
AU VIEUX DULUTH
365, rue Normand, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-0142
>6853158

LE CANADA FRANÇAIS

Résidence St-Jean sur-Richelieu
Formule tout inclus
Résidents autonomes, en perte d'autonomie et Alzheimer
275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 357-4280
>6847750

Supplément : 60 ans Paré Brosseau assurances & services financiers

AIDE MÉDICALE À MOURIR

DÉJÀ 17 CAS EN SIX MOIS

STÉPHANIE **MAC FARLANE** **Depuis décembre 2015, dix-sept demandes d'aide médicale à mourir ont été formulées et administrées sur les territoires du Haut-Richelieu-Rouville et de Champlain-Charles-LeMoyne. Aucune demande n'a été refusée. Le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre vient de rendre public le rapport qu'il soumettra à la Commission sur les soins de fin de vie.**

PAGE **A-7**

(Photo Deposit Photo)

(Photo TC Media – Archives)

GREGORY CHARLES VIENT FÊTER LE CANADA

PAGES **A-8** et **A-9**

(Photo TC Media – Rémy Boily)

Alain Lavallière

HEUREUX PROPRIÉTAIRE D'UN SOUS-MARIN!

PAGES **A-4** et **A-5**

CAHIER SOUVENIR DE 76 PAGES À CONSERVER

Pierre Roy
CHAUSSURES
252, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-9849
www.chaussurespierreroy.com
La marchandise d'été est en SOLDE
DÈS MAINTENANT!
+ VENTE TROTTOIR
DU MERCREDI 6 JUILLET AU DIMANCHE 10 JUILLET 2016
>6819341

VENTE promenade

DU 2 AU 9
JUILLET
INCLUSIVEMENT

JUSQU'À 70% DE RABAIS

CARREFOUR LAPLANTE
Boulevard Iberville, coin 2e avenue
450 346-1420
www.carrefourlaplante.com

>6845967

Centre du travail
Vêtements et chaussures de sécurité

jusqu'à 70% de rabais

SOUS LE MÊME TOIT QUE CHAUSSURES POP SHOES

VENTE sous la tente

430, 2e Avenue Près du Carrefour Laplante SECTEUR IBERVILLE • 450 741-4001

>6851771

VENTE PROMENADE

Débutant le 2 juillet

40% à 70%

GARCIA JEANS · NAUTICA · LOLË · GUESS · DEPT · PARASUCO · sandwich_ · DUCK AND COVER · Desigual · blü · petit lem

CARREFOUR LAPLANTE :
Boul. d'Iberville, coin 2e Avenue
450 347-0140 • 450 545-1319

Padok elle et lui

Padok Junior

>6845915

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

JEUDI	Ensoleillé	MINIMUM 16°C	MAXIMUM 27°C	VENDREDI	Possibilité d'orages	MINIMUM 17°C	MAXIMUM 28°C	SAMEDI	Risque d'averses	MINIMUM 14°C	MAXIMUM 22°C

EN CANOT VERS L'OCÉAN PACIFIQUE

Martin Trahan à mi-chemin de son périple

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

L'aventurier Martin Trahan a déjà parcouru plus de 1800 kilomètres en canot sur le fleuve Yukon. Au cœur de l'Alaska, il traverse une contrée essentiellement sauvage, où il ne peut compter que sur sa propre débrouillardise.

«Nous avons vu un lynx, lance-t-il d'emblée, visiblement heureux de cette rencontre improbable. Je n'en revenais pas. Il était assis sur le bord de l'eau. Il nous a regardés passer sans bouger. J'étais comme un enfant le jour de Noël.»

Ce n'est pas le premier animal qui croise sa route depuis la mi-mai. Le carnet d'observation de canoteur de Saint-Jean-sur-Richelieu compte plusieurs orignaux, des caribous, des castors, des aigles, des milliers de mouches noires et un grizzli.

«Nous nous sommes réveillés un matin et il y avait d'immenses traces devant nos tentes. Un grizzli était passé par là c'est certain, mais je n'ai rien entendu. Nous avons resserré notre vigilance depuis ce jour», raconte celui qui a traversé le pays en canot en 2015.

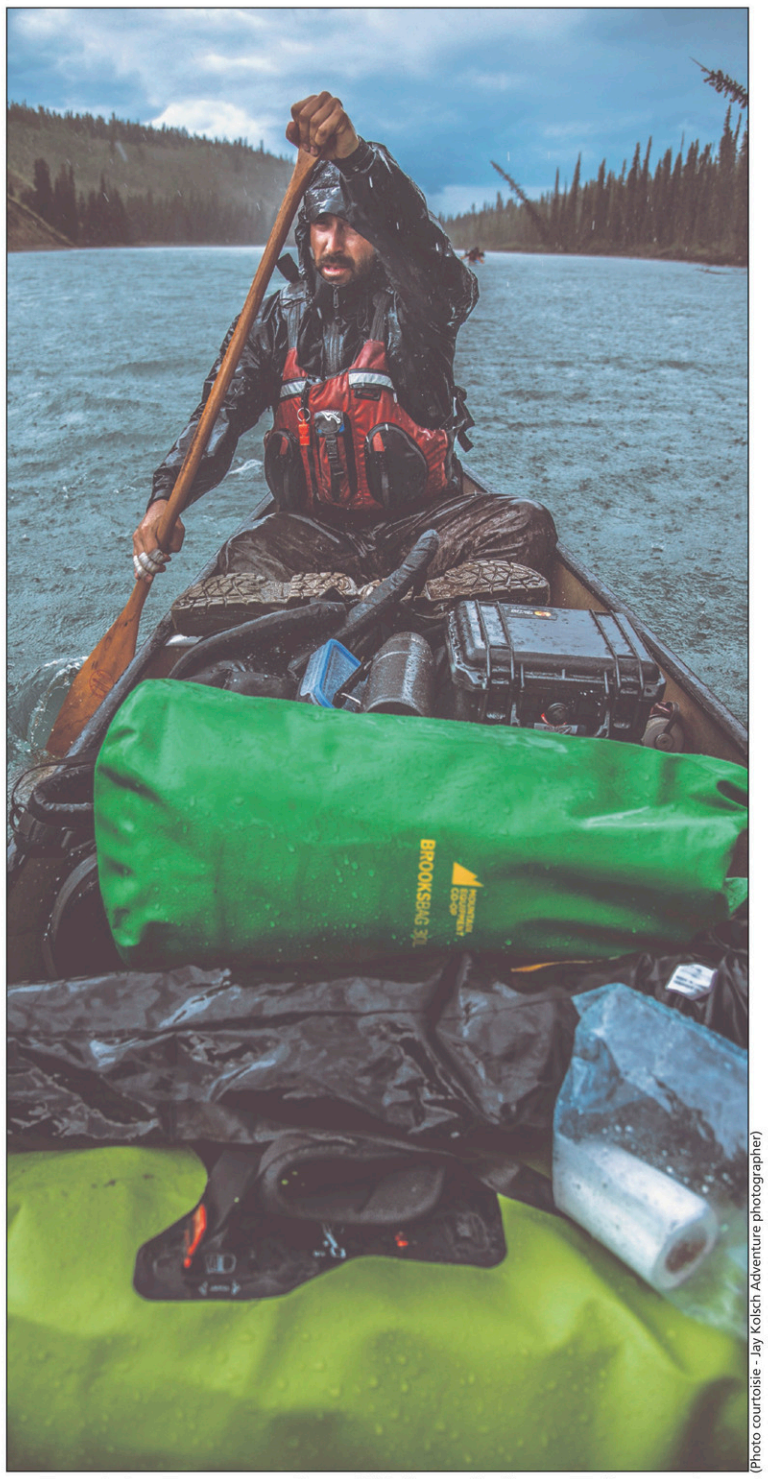
Au moment de l'entrevue, il se trouvait au cœur de l'Alaska, au nord de la ville de Fairbanks. Martin Trahan est parti du lac Bennett au Yukon, le 20 mai. Il s'est joint à une équipe de documentaristes, dont l'objectif est d'aller à la rencontre des premières nations. Il doit rejoindre l'océan Pacifique, à Emmonak, au mois d'août.

RENCONTRES

Ce nouveau périple, deux fois moins long que le précédent, est l'occasion pour l'aventurier de s'arrêter, découvrir le paysage, mais surtout, prendre le temps d'échanger avec les habitants.

«Les différentes communautés autochtones nous accueillent très chaleureusement. Elles sont ouvertes à parler de leur culture et leur histoire. Elles sont heureuses de parler d'elles», indique l'homme de 35 ans.

Ce dernier estime que le canot, mode de transport ancestral pour les premières nations, facilite le premier contact. «On découvre des gens près de la nature qui évoluent au fil de la technologie. Les plus vieux ont peur de voir leurs valeurs et leur mode de vie s'effacer, car l'intérêt des jeunes se perd», explique celui qui communique le jour de l'entrevue grâce au réseau internet d'une localité d'à peine soixante habitants.



(Photo courtoisie - Jay Kolsch Adventure photographer)

La météo n'est pas toujours idéale sur le fleuve Yukon, mais Martin Trahan est déjà à mi-chemin de son aventure de 3 200 kilomètres.

PAYSAGES

Il a beau avoir pagayé du Québec à Inuvik, Martin Trahan estime qu'il n'a jamais vu des décors aussi majestueux. Les montagnes aux sommets enneigés, l'eau translucide ainsi que la faune et la flore luxuriante lui font vivre des émotions fortes.

«Je me sens privilégié, confie-t-il. Je ne connais pas la routine. Je ne m'ennuie pas. J'ai trouvé mon équilibre et mon harmonie. Je ne vois pas comment je pourrais me passer de ce mode de vie.»

Ceux qui souhaitent suivre ses aventures peuvent le faire sur la page Facebook «Pull of the North». ■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation... **A-18**
Faits divers . **A-10**
Nouvelles municipales **A-12**
Nécrologie . **A-26**
Politique..... **A-22**
Santé **A-7**
Sports **A-34**

Cahier B

Économie **B-1**
Éditorial **B-4**
Opinion..... **B-5**
Annonces classées.....**B-10**

Cahier C

Cinéma..... **C-8**
DVD..... **C-8**
Horoscope...**C-22**
Jeux **C-18**
Lecture **C-6**

Alain Lavallière, véritable passionné des fonds marins

IL PRÉSENTERA SON SOUS-MARIN AU FESTIVAL NAUTIQUE

MYRIAM
TOUGAS-DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

(Photo TC Media - Rémy Boily)

Alain Lavallière pose fièrement à l'intérieur de son sous-marin, qui a retrouvé son lustre d'antan.

Enfant, Alain Lavallière rêvait d'aventures, de pirates et de pièces d'or. Inspiré par *Le trésor de Rackham Le Rouge*, il s'imaginait enfiler son scaphandre et plonger à la découverte des fonds marins. Des décennies plus tard, le résident de Napierville n'a pas oublié son rêve. Au contraire, il le vit pleinement! Si bien qu'il est récemment devenu l'heureux propriétaire… d'un sous-marin!

Non, l'engin n'a pas une forme de requin comme dans le 12e album de Tintin. Mais il ne passe pas inaperçu pour autant! «Je l'ai mis devant la maison juste une fois. Je n'ai pas travaillé de la journée! Tout le monde arrêtait pour se photographier devant», raconte en riant le passionné de plongée.

Il faut dire que le sous-marin est dur à manquer, même s'il est considéré comme un petit engin. Ses 17 pieds de long, d'un bleu éclatant, attirent l'attention. «J'ai réalisé à quel point un sous-marin, c'est mythique. Je ne pensais pas que ça ferait jaser à ce point», confie le propriétaire de l'entreprise AL Marine. Chaleureux, il n'hésite pas à laisser les curieux grimper à l'intérieur.

À BORD

Il ne faut pas être claustrophobe ou trop imposant pour être à l'aise à bord du sous-marin. Avec trois personnes à l'intérieur, il est ardu de s'y déplacer. Des bonbonnes d'oxygène, des cadrans et plusieurs boutons inconnus du commun des mortels occupent une partie de l'espace. Un siège est installé à chacune des extrémités et quelques hublots permettent d'y voir clair.

Tout y est fonctionnel. «C'est un sous-marin qui a été construit pour la plaisance. Ici, il n'y a pas d'intérêt à le mettre à l'eau parce qu'il n'est pas puissant. Il ne peut pas naviguer dans le courant», explique Alain Lavallière. Ce dernier compte tout de même l'utiliser pour sillonner la rivière Richelieu. «Je vais sûrement l'essayer l'été prochain», admet-il, sourire aux lèvres.

Le Napiervillois fera aussi partie des exposants qui prendront part au Festival nautique de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, du 8 au 10 juillet. Il permettra aux visiteurs de descendre à l'intérieur de son sous-marin. Le public aura aussi l'occasion d'admirer plusieurs objets de sa collection, dont des scaphandres anciens.

RESTAURÉ

Le sous-marin que les visiteurs verront au Festival nautique est bien différent de celui qu'a acheté M. Lavallière en décembre. C'est que le passionné l'a entièrement restauré. «Il était à l'abandon dans une *cour à scrap* près de Mont-Tremblant. Il était complètement rouillé. Les arbres l'avaient envahi et il y avait de la glace à l'intérieur», se souvient-il, photos à l'appui.

L'engin a été construit dans les années 70. Alain Lavallière l'a déniché sur Internet. «Quand il est devant son ordinateur en silence, avec un crayon et du papier, ce n'est jamais bon signe, lance à la blague sa conjointe, Brigitte Déry. Je lui ai dit: "Tu ne vas pas acheter un sous-marin!?" Mais il était trop tard.»

Malgré l'état de l'appareil et l'ampleur des travaux à effectuer, le collectionneur était décidé à l'acheter. Une grue a été nécessaire pour extraire des broussailles le sous-marin de dix tonnes (22 000 livres). Trois mois de restauration ont ensuite été nécessaires pour redonner à l'engin son lustre d'antan.

COLLECTION

Si la cour d'Alain Lavallière ressemble à un port, sa maison, elle, s'apparente à un musée. Impossible d'y passer en coup de vent. «La dernière fois que je suis venu, je devais faire un aller-retour. Finalement,

(Photo Gracieuseté)

Alain Lavallière permettra aux curieux d'embarquer dans son sous-marin lors du Festival nautique de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Il pose ici avec le président du festival, Robert Labrie.

(Photo Gracieuseté)

Une vue de l'intérieur du sous-marin, au moment de son achat par M. Lavallière.

>6701021
LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236

Directeur général
Dominic D'Anjou
dominic.danjou@tc.tc
Rédacteur en chef :
Gilles Lévesque
gilles.levesque@tc.tc
Journalistes :
Richard Hamel
richard.hamel@tc.tc
Marie-Josée Parent
marie-josee.parent@tc.tc
Gilles Bérubé
gilles.berube@tc.tc
Louise Bédard
louise.bedard@tc.tc
Valérie Legault
valerie.legault@tc.tc
Charles Poulin
charles.poulin@tc.tc
Isabelle Laramée
isabelle.laramee@tc.tc
Myriam Tougas-Dumesnil
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc
Photographes:
Rémy Boily
Stéphanie Brulé
Julien Saguez
Jessyca Viens Gaboriau
Collaborateurs:
Pascal Cloutier
Jean-François Crépeau
Jean Denommé
Marie-Claude Duval
Nicole Garceau
Jean-Paul Grappe
Jean-François Guay
Denis Henri
Sylvie Laroche
Raymond Marier
Michel Ménard
Kimberley C. Tremblay
François Trépanier
Mario Wilson
Correcteurs
Mario Raymond
Louise Bisaillon
Directrice support aux ventes :
Josée Pion
josee.pion@tc.tc
Directrice stratégie média :
Gabriella Agarla
gabriella.agarla@tc.tc
Conseillers en solutions médias:
Manon Lavigne
manon.lavigne@tc.tc
Sylvie Leblanc
sylvie.leblanc@tc.tc
Cindy Lord
cindy.lord@tc.tc
Martin Stewart
martin.stewart@tc.tc
Nancy St-Jean
nancy.stjean@tc.tc
Coordonnatrices:
Marjorie Langevin
marjorie.langevin@tc.tc
Nadine Dufour
nadine.dufour@tc.tc
Jeannette Bédard
jeannette.bedard@tc.tc
Coordonnatrice de production :
Rose Audette
rose.audette@tc.tc
Distribution :
Christian Marleau
christian.marleau@tc.tc
Vice-président ventes
Sébastien Nadeau
Vice-présidente principale
Julia Kamula
Impression :
Transmag
Publié par :
Médias Transcontinental S.E.N.C.
www.medias-transcontinental.com
Publié par Médias Transcontinental S.E.N.C. Imprimé par Transmag 10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec H1J 1T7.Le Canada Français reconnaît le soutien financier du Gouvernement du Canada, par l'intermédiaire du Fonds du Canada pour les périodiques (FCP), relatif à ses frais d'expédition.
Canada
L'EXEMPLAIRE: 1,65$
Au Canada abonnement 12 mois: **78,00$** 6 mois: **40,46$**
12 semaines: **20,79$** (Prix taxes incluses)
Membre des Hebdos Régionaux.
Tirage certifié par AAM.
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal.
Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825

(Photo Gracieuseté)

Le sous-marin était en piteux état lorsqu'Alain Lavallière l'a déniché. Sous la rouille, les arbres et la glace, le passionné a vu un objet de collection.

(Photo TC Media - Rémy Boily)

Il ne faut pas être claustrophobe ou trop imposant pour être à l'aise à bord du sous-marin!

je suis reparti trois jours plus tard», rigole Robert Labrie. Le président du Festival nautique de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix n'est certainement pas le seul à s'y être accroché les pieds.

Par endroits, le rez-de-chaussée a des airs de cale. Les cordages reposent lourdement sur d'antiques coffres de bois. De nombreuses pièces de monnaie trônent ici et là, semblant sortir des meilleures histoires de pirates. Des hublots sont accrochés au mur, près des phares, des voiliers miniatures et des gouvernails.

L'endroit recèle des trésors qui ne sont pas à vendre. Leur propriétaire a parfois du mal à estimer leur valeur. Certaines pièces de sa collection ont été récupérées sur des épaves et restaurées. D'autres ont été dénichées sur le Web ou lui ont été données.

SCAPHANDRES

Sans aucun doute, les scaphandres de M. Lavallière sont parmi les objets les plus impressionnants de sa collection. «Celui-là, c'est celui qu'on a vu dans le film *Des hommes d'honneur*. C'est un scaphandre de la *US Navy* de 1941», précise fièrement son propriétaire.

Tout y est, du casque qu'on fixait à l'aide de boulons aux impressionnantes bottes. Chacune d'entre elles pèse environ 17 livres. Le casque, lui, en pèse 65. Comme quoi les scaphandriers étaient lourdement équipés! «Quand tu le portes, tu as 200 livres environ sur le dos», confirme celui qui l'a lui-même déjà enfilé.

Le passionné possède deux autres scaphandres complets, en plus d'un casque japonais daté des années 30. Son scaphandre russe des années 80 fait sa fierté. Il l'a assemblé au fil du temps, se procurant des morceaux ici et là. Il possède même la fameuse ceinture de plomb. Mais sa plus belle pièce de collection, dit-il, est son scaphandre montréalais John Date de 1880. «Je l'aurai avec moi au Festival nautique», annonce-t-il.

(Photo Gracieuseté)

Robert Labrie invite la population à prendre part en grand nombre au Festival nautique. «Que la croisière s'amuse», lance-t-il, sous ce casque de scaphandre.

RÉPLIQUE

Le garage d'Alain Lavallière cache lui aussi un trésor. Il s'agit d'une réplique de l'intérieur d'un bateau de travail des années 30. Entièrement démontable, il est composé de pièces et objets récupérés sur des épaves. Pour ce projet, le collectionneur a entre autres mis la main sur divers morceaux du Chaulk Determination, le remorqueur qui a coulé en 2014 près de Trois-Rivières.

Encore une fois, ceux qui visiteront le Festival nautique de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix pourront voir cette réplique qu'Alain Lavallière a pris deux mois à assembler. Des hublots au phare en passant par le téléphone, la porte, les cordages, les lampes et les cadrans, rien n'a été laissé au hasard.

«C'est vraiment une passion, chez lui. Il ne lui manque que des branchies», lance à la rigolade Brigitte Déry. Il faut bien admettre que l'enthousiasme de son conjoint est sans limites. Depuis toujours, il rêve de trésors. En a-t-il déjà découvert un? «À toi, je vais juste répondre oui», réplique-t-il, mystérieusement. Le sourire qu'il affiche laisse croire qu'il est vraiment tombé sur le trésor de Rackham Le Rouge!

(Photo TC Media - Rémy Boily)

La réplique de l'intérieur d'un bateau de travail des années 30. Entièrement démontable, elle est composée de pièces et objets récupérés sur des épaves.

(Photo TC Media - Rémy Boily)

Une infime partie de la collection d'Alain Lavallière. À l'avant-plan, un casque de scaphandre japonais des années 30. À l'arrière, un scaphandre américain qu'on a pu apercevoir dans le film *Des hommes d'honneur.*

FESTIVAL NAUTIQUE

Les curieux qui souhaitent monter à bord du sous-marin, voir les scaphandres antiques ou rencontrer Alain Lavallière sont invités au Festival nautique de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, du 8 au 10 juillet. Pour toute information sur l'événement, on consulte le site ileauxnoix.com ou la page Facebook de l'événement. ■

(Photo TC Media - Rémy Boily)

Alain Lavallière considère que ce scaphandre montréalais John Date de 1880 est sa plus belle pièce de collection.

ENTREVUE AVEC *Pascal Daoust*

Un parcours de vie parsemé d'obstacles

CHARLES **POULIN**
charles.poulin@tc.tc

Pascal Daoust savoure la vie autant que le chocolat. Le propriétaire de la chocolaterie Treize Chocolats des Halles de Saint-Jean sait quelle chance il a d'être en vie aujourd'hui, lui qui a subi deux accidents vasculaires cérébraux (AVC) à l'âge de 16 ans.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que le chemin qui a mené Pascal Daoust à son rêve d'ouvrir une chocolaterie, en novembre 2014, a été sinueux.

Il raconte, avec l'aide des souvenirs des autres, comment son beau-père l'a retrouvé dans le fond de la douche un beau jour d'été lorsqu'il avait 16 ans. Ce sont son frère et son meilleur ami qui l'ont habillé pour l'emmener au CLSC. Diagnostic: deux AVC. Pascal a une masse au cerveau. Il est transféré à l'hôpital Sainte-Justine, où il est intubé et plongé dans un coma pendant cinq jours.

«Je ne me souviens de rien, confie-t-il. Je me rappelle de la soirée avant l'incident, puis de m'être réveillé à l'hôpital. Tout le reste, entre les deux, ce sont mes proches qui me l'ont raconté.»

À son réveil, tout n'est pas rose. Il ne peut plus parler, son côté droit est paralysé et son œil droit lui fait des misères. Malgré tout cela, Pascal Daoust reste calme.

«Honnêtement, je n'étais pas tellement stressé, avoue-t-il. Je pensais que ce n'était pas grave, comme si j'étais tombé par terre et que je n'avais qu'à me relever.»

(Photo TC Media - Rémy Boily)

Pascal Daoust a surmonté les épreuves reliées à ses anévrismes et fait aujourd'hui ce dont il rêve depuis longtemps: du chocolat.

BALLE DE GOLF

Il doit tout de même être opéré pour qu'on lui retire la masse de chair de 4 cm de diamètre, soit la grosseur d'une balle de golf. La décision de l'opérer est loin d'être facile pour ses parents. Les médecins leur disent que les chances de survie sont de 48%, sans compter les possibles séquelles postopératoires.

L'opération se déroule bien même si, au final, Pascal Daoust se retrouve avec une cicatrice sur la tête qui, encore aujourd'hui, fait bien jaser.

SÉQUELLES

Mis à part la cicatrice, le jeune homme doit composer avec les séquelles de ses AVC. Pendant huit mois, il fréquente régulièrement les physiothérapeutes. Il doit notamment réapprendre à parler, à marcher et à faire fonctionner son côté droit.

«Ça m'a pris un an et demi avant de parler correctement, affirme M. Daoust. Je parlais de façon saccadée au début. Encore aujourd'hui, mon côté droit n'est pas revenu à 100%. J'ai des problèmes de mémoire à court terme, et j'ai constamment des maux de tête. Je perds la vision dans mon œil droit lorsque je suis stressé. Et il faut que je fasse attention dans la cuisine, parce que je ressens le froid et le chaud 15 secondes trop tard.»

RETARD

Toute cette aventure le met bien sûr en retard à l'école. Pascal Daoust n'est déjà pas un fervent admirateur du système scolaire («Aller à l'école pour aller à l'école, sans but précis, ça n'a pas de sens», plaide-t-il), et ses AVC lui compliquent la tâche, particulièrement pour ses cours de français. Il abandonne l'école, incapable de terminer son secondaire 5. Pendant presque dix ans, il a tenté de le compléter avec des cours du soir, sans succès. «Je n'étais déjà pas très bon en français avant mon AVC, ça n'a été que pire après», lance-t-il en riant.

LA FRANCE

Pascal Daoust met une croix sur l'école et décide, en 2007, d'aller tenter sa chance en France. Des amis de ses parents ouvrent une chocolaterie en Bretagne, et il saisit la chance d'aller y travailler.

« Je ne me souviens de rien. Je me rappelle de la soirée avant l'incident, puis de m'être réveillé à l'hôpital. Tout le reste, entre les deux, ce sont mes proches qui me l'ont raconté. »

«C'est là que j'ai développé ma passion pour le chocolat, note-t-il. C'est plus précis, plus poussé que la pâtisserie. C'est presque de la chimie. Il se produit toujours quelque chose quand j'en parle. Ça me fascine.»

Il apprend les bases du métier, mais prend aussi le temps de contempler sa propre situation personnelle.

«Pendant longtemps, j'ai essayé d'être comme tout le monde, de vivre une vie *normale*, insiste-t-il. Mais pendant mon séjour en France, j'ai beaucoup réfléchi à ce que j'ai vécu. Mon anévrisme, mes amours, ma vie. Ça m'a frappé, je ne serai jamais comme tout le monde. Je ne peux pas grimper une montagne, par exemple. Ça m'a fait réaliser que j'étais encore chanceux d'être là, après avoir vécu tout ça. J'ai commencé à apprécier la vie plus qu'avant.»

DE RETOUR

Fort de ses apprentissages en France, il revient au Québec. Mais pour aller en chocolaterie, il lui faut obtenir son DEP en pâtisserie. Encore une fois, décrocher un diplôme scolaire s'avère difficile.

«Je me suis cassé une main, mentionne Pascal. Il a fallu que je retarde tout parce que mon plâtre n'était pas sanitaire.»

Les finances ne sont pas au beau fixe. Pendant huit mois, il doit dépendre de l'Église Nouvelle-Vie de Longueuil pour subvenir à ses besoins alimentaires, le chèque d'assurance-emploi servant à payer le loyer et la voiture.

Il décroche finalement son diplôme en juin 2010. Il travaille ensuite dans plusieurs chocolateries, et apprend d'autres rudiments du métier: glacerie, impression, etc. Lorsqu'il est chez lui, il fabrique son propre chocolat et développe ses propres recettes.

SA CHOCOLATERIE

Après quatre ans de ce rythme, Pascal Daoust estime qu'il a suffisamment d'expérience pour réaliser son plan: démarrer sa propre entreprise.

«J'ai quand même eu un doute, signale-t-il. Est-ce que je pouvais offrir quelque chose de plus? Je ne voulais pas simplement reproduire ce qui se faisait ailleurs. Mais mon service, ma présentation, je ne voyais pas ça ailleurs. Le chocolat, ce n'est pas juste le manger. C'est aussi le voir et le comprendre.»

Sa copine Karine Breault, qui est commis comptable, l'a grandement aidé dans son plan d'affaires… de 53 pages. C'est aussi elle qui a trouvé le local aux Halles de Saint-Jean dans lequel Treize Chocolats est installé aujourd'hui.

«Au début, je voulais m'établir au Marché public du Vieux-Longueuil, souligne-t-il. Mais ça faisait quelques mois qu'ils me faisaient poiroter. Ici, en une semaine, tout était signé et réglé.»

Pascal Daoust reconnaît que la réalisation de son rêve le frappe seulement depuis quelques mois, même s'il a ouvert son commerce depuis plus d'un an et demi.

«Ça commence à me rentrer dans la tête, rigole-t-il. Que j'ai réussi à le faire. À plusieurs reprises au fil des ans, je me suis dit que ça ne fonctionnerait pas. Il y a eu des frictions avec des collègues à mes anciens boulots. Des fois, tu rentres au travail et il fait noir, tu repars et il fait encore noir. Le projet n'avançait pas. Il y a eu des moments sombres. Même si ma vie est pas mal juste *business* ces temps-ci, je me considère chanceux aujourd'hui. Je soupe avec ma blonde le soir et j'aime ce que je fais.»

POURQUOI 13^{c}?

Pascal Daoust semble être un homme quelque peu superstitieux. Si son entreprise se nomme «Treize Chocolats» (ou 13^{c}), c'est qu'il voit le chiffre 13 partout.

«C'était sur mon casier pendant mes études, fait-il remarquer. J'ai rencontré ma copine en 2013. Mes parents se sont mariés un 13. Mon local aux Halles est le 120, mais il est aussi connu comme était le local 13, parce qu'il y a eu un 13 sur la clef pendant des années. Je me suis dit que le chiffre devrait aussi être dans le nom de la chocolaterie.» ■

LE JEU DES *questions*

PROFESSION: Pâtissier et chocolatier-glacier.

RÉALISATIONS: Avoir ouvert ma propre chocolaterie!

PASSE-TEMPS: Voir la nature. Ça me fascine. Juste prendre le temps d'observer ce qui nous entoure.

SI VOUS ÉTIEZ PREMIER MINISTRE, QUELLES SERAIENT VOS PRIORITÉS ? Je commencerais par l'éducation. Si on inspire les enfants à se dépasser, ce sera la base pour construire une meilleure société.

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR ?: Les réseaux sociaux m'inquiètent. J'y vois beaucoup de haine. Je suppose qu'il faut en prendre et en laisser.

EN MONTÉRÉGIE-CENTRE

Déjà 17 demandes d'aide médicale à mourir administrées

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@tc.tc

(Photo: TC Media - Archives)

Aucune demande d'aide médicale à mourir formulée au cours des six derniers mois n'a été rejetée dans le Haut-Richelieu.

Dix-sept demandes d'aide médicale à mourir ont été formulées et administrées sur le territoire desservi par le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre (CISSSMC) en six mois, révèle le rapport annuel 2015-2016 sur l'application de la politique portant sur les soins de fin de vie.

Entre le 10 décembre 2015 et le 9 juin 2016, 17 demandes d'aide médicale à mourir ont été administrées. Ces 17 usagers provenaient des territoires du Haut-Richelieu-Rouville et de Champlain-Charles-LeMoyne. Impossible d'obtenir une ventilation des données plus précises du CISSSMC.

«On souhaite préserver la confidentialité des dossiers pour éviter d'identifier des patients», indique Martine Lesage, conseillère-cadre aux relations avec les médias du CISSSMC.

Toutes les demandes formulées ont été administrées. «Il n'y a pas eu de demandes de gens qui ne rencontraient aucunement les critères», confirme Nathalie Bérard, directrice adjointe à la Direction des services professionnels du CISSSMC.

Parmi les critères à respecter, le patient doit être majeur, être apte à consentir aux soins, être atteint d'une maladie grave et incurable, être en fin de vie et éprouver des souffrances constantes.

MILIEUX

Sur les 17 demandes d'aide médicale à mourir formulées en six mois, sept l'ont été entre le 10 décembre 2015 et le 31 mars 2016. Parmi celles-ci, trois d'entre elles ont été administrées à domicile.

Mme Bérard n'était pas en mesure, mardi après-midi, d'indiquer la portion des dix demandes exécutées à la résidence du patient au cours des trois derniers mois.

Elle n'a pas non plus divulgué la part pratiquée en centre hospitalier ni celle en centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD). «Je peux vous dire qu'on en a fait dans tous les milieux», avance-t-elle.

Six sédations palliatives continues, c'est-à-dire soulager les souffrances en rendant le patient inconscient, ont été faites en six mois en Montérégie-Centre.

Entre le 10 décembre 2015 et le 31 mars 2016, 2102 personnes en fin de vie ont reçu des soins palliatifs du CISSSMC, dont 734 dans un lit de soins de courte durée. Cette donnée est toutefois appelée à être plus importante en raison d'un mécanisme de compilation mis en place en cours de route.

FORMATION

Au cours des derniers mois, le CISSSMC a réalisé certains travaux pour répondre aux objectifs de la Loi 10. Une politique sur les soins de fin de vie a été élaborée et entérinée.

Près de 350 employés ont suivi une formation de 8 heures fournie par le ministère de la Santé. Celle-ci abordait les aspects de la Loi. D'autres soignants seront formés.

Un groupe interdisciplinaire de soutien, comprenant médecins, pharmaciens, travailleurs sociaux et infirmières, a été créé. Son rôle est de faciliter le travail du personnel appelé à appliquer la Loi 10. Ils vont notamment l'accompagner dans la démarche et les formulaires à compléter.

«Le travailleur social et l'infirmière participent au *débriefing* après des événements, lorsque c'est requis», souligne Mme Bérard. Un soignant peut aussi utiliser le Programme d'aide aux employés en vigueur.

Le CISSSMC doit réviser son offre de soins palliatifs. «La Loi a pour objectif d'améliorer les soins de fin de vie. On doit donc revoir [notre offre] pour offrir plus de soins de fin de vie à domicile et une offre de lits en soins palliatifs plus adaptée», note Nathalie Bérard.

AILLEURS AU QUÉBEC

Le ministère de la Santé ne connaît pas le nombre de patients qui ont fait une demande d'aide médicale à mourir, fait savoir Caroline Gingras, porte-parole du MSSS.

Chaque établissement de santé québécois doit transmettre à la Commission sur les soins de fin de vie ses statistiques sur les soins de fin de vie. Au plus tard le 30 septembre, la Commission, qui est indépendante, doit transmettre au ministre de la Santé un rapport annuel de ses activités, explique Mme Gingras. ■

HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Une salle du bloc opératoire fermée pour l'été

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@tc.tc

(Photo: Deposit)

La fermeture des six lits est due aux vacances des chirurgiens et du personnel médical, mais aussi à celles des patients.

Les activités du bloc opératoire de l'Hôpital du Haut-Richelieu seront réduites cet été. L'une des salles de chirurgie sera fermée pendant huit semaines en raison d'un ralentissement des activités relié aux vacances.

Six lits de la quarantaine que compte le bloc opératoire de l'établissement de santé du boulevard du Séminaire Nord seront fermés du 3 juillet au 3 septembre. Aucun autre lit ne sera fermé sur les étages.

«Toutes ces fermetures de lits sont en chirurgie et sont dues à la réduction des activités au bloc opératoire. Cela concerne seulement les chirurgies non urgentes», souligne Martine Lesage, conseillère-cadre aux relations avec les médias au Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre (CISSSMC).

La nature des interventions non urgentes peut être très variée. «Il peut s'agir d'une chirurgie d'un jour ou d'une chirurgie de la hanche ou du genou, par exemple, ajoute Mme Lesage. Une chirurgie non urgente est réalisée dans un contexte où l'état général d'une personne permet de planifier et de différer dans le temps la chirurgie.»

À l'été 2014 et 2015, dix lits du bloc opératoire avaient été fermés pendant quatre semaines. «L'an dernier, deux salles d'opération avaient été fermées sur une plus courte période. Cette année, une seule salle est fermée, mais sur une plus longue période», laisse savoir Martine Lesage. Au final, dit-elle, les deux façons de faire représentent le même volume d'activités.

VACANCES

Ces fermetures de lits sont dues aux vacances des médecins et du personnel médical, mais aussi à celles des patients.

«Il y a des gens qui ne veulent pas être opérés durant l'été. Certains annulent parce que la chirurgie tombe durant leurs propres vacances», ajoute la porte-parole de l'établissement.

Elle précise cependant que les fermetures de lits pourraient être révisées en fonction de l'achalandage. «Si pour une raison ou une autre, il y a une [hausse de la] demande, des lits pourraient être rouverts», conclut Martine Lesage.

Le bloc opératoire de l'Hôpital du Haut-Richelieu comprend quatre salles d'opération pour chirurgie avec anesthésie générale. À elles s'ajoutent une salle pour chirurgie mineure et une salle en ophtalmologie. ■

FÊTE DU CANADA

Deux feux d'artifice présentés jeudi et vendredi

MYRIAM **TOUGAS-DUMESNIL**
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

Deux spectacles pyrotechniques seront présentés dans le cadre des célébrations de la fête du Canada, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le public est attendu aux abords de la rivière ce soir (jeudi) et vendredi, à compter de 22 heures.

Les feux ont été conçus par Jean Sébastien Gagné, de la firme FAE Pyrotechnie. L'entreprise est derrière les feux de la fête du Canada à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis maintenant près de dix ans.

Cette année, les spectacles pyrotechniques seront musicaux, c'est-à-dire qu'ils seront synchronisés à une trame sonore. Ils seront également précédés d'une narration d'environ une minute.

Sylvain Trudel, artificier et responsable des communications chez FAE Pyrotechnie, précise que les feux seront différents l'un de l'autre. Deux thèmes ont d'ailleurs été choisis pour inspirer les artificiers.

(Photo TC Media – Archives)

Le public aura droit à deux spectacles pyrotechniques musicaux, les 30 juin et 1er juillet, dès 22 heures.

D'HIER À AUJOURD'HUI

Ce jeudi 30 juin, le feu aura pour thème «D'hier à aujourd'hui». Il débutera par une narration rédigée par le président du comité Fêtons le Canada, Joseph Khoury.

«Il est question de l'arrivée du Régiment Carignan-Salières, de la présence autochtone et de la signature du traité de paix… C'est une façon de souligner le 350e anniversaire de Saint-Jean-sur-Richelieu», explique M. Khoury.

Le spectacle sera divisé en différents tableaux pour amener le public à revivre de grands pans de l'histoire de Saint-Jean. «On voulait qu'il y ait pas mal de couleurs pour ce feu. On va amener les spectateurs dans une épopée, une quête d'identité et de territoire», indique Sylvain Trudel.

VILLE-GARNISON

Le feu du 1er juillet traitera quant à lui de l'histoire militaire de la région. Les artificiers ont dû s'inspirer du thème «Saint-Jean, ville-garnison de l'Atlantique au Pacifique». La trame sonore du spectacle a aussi été enregistrée par la Musique du Royal 22e Régiment.

«C'est un texte plus patriotique, qui parle de la présence militaire chez nous et, bien sûr, de la fête du Canada», souligne Joseph Khoury.

Dans cette optique, les artificiers ont décidé de prioriser les couleurs de l'unifolié, soit le rouge et le blanc. «Il y aura aussi de l'argent et de l'or», ajoute Sylvain Trudel.

EFFETS

Pour chaque spectacle pyrotechnique, 2200 tirs seront effectués. Le public pourra admirer 7500 effets. «Un feu peut comprendre plusieurs effets. Si on prend une chandelle romaine, par exemple, ça fait une grosse comète touffue qui éclate en chrysanthème et retombe en stroboscope. Déjà, il y a trois effets», explique M. Trudel.

Ce dernier fera partie des six artificiers qui seront sur le terrain pour le spectacle. Il s'agit d'un travail de précision et de minutie, puisque les feux sont synchronisés au centième de seconde avec la musique. «On fait tous nos feux comme s'il s'agissait d'une compétition», indique-t-il fièrement.

Notons que même en cas de pluie, les feux d'artifice pourraient avoir lieu. «La pluie ne nous dérange pas du tout. Ça prend des orages électriques ou des vents de 40 km/h et plus pour nous obliger à reporter», précise l'artificier.

Si dame Nature forçait l'annulation d'un feu, celui-ci serait reporté au samedi 2 juillet. ■

Des entraves à prévoir dans le Vieux-Saint-Jean

MYRIAM **TOUGAS-DUMESNIL**
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

En raison de la tenue des activités entourant la fête du Canada au parc Gerry-Boulet, des fermetures de rues, entraves et interdictions de stationner sont à prévoir dans le Vieux-Saint-Jean.

Les feux d'artifice présentés les 30 juin et 1er juillet entraîneront la fermeture du pont Gouin et de plusieurs rues, de 21 à 23 heures. Du côté d'Iberville, la 5e Avenue sera touchée, de la 1re Rue jusqu'au pont Gouin.

Du côté de Saint-Jean-sur-Richelieu, la rue Saint-Georges sera fermée de la rue Richelieu jusqu'à la rue du Quai. Il en sera de même pour la rue du Quai, entre Saint-Georges et Saint-Jacques, et la rue Saint-Jacques, du pont Gouin à la rue Richelieu.

Ce soir (jeudi), la circulation ne sera pas permise sur la rue Frontenac, de 18h30 jusqu'à la fin du spectacle, vers minuit. L'entrave s'applique au tronçon situé entre les rues Jacques-Cartier Nord et Richelieu.

Vendredi, la même partie de la rue Frontenac sera fermée dès midi, selon les besoins, et jusqu'à la fin du spectacle de Gregory Charles, vers minuit.

S'il advenait que la présentation des feux d'artifice doive être reportée au 2 juillet, toutes les entraves énumérées précédemment s'appliqueront à cette date.

Par ailleurs, la circulation se fera exceptionnellement de l'est vers l'ouest sur la rue du Royal 22e Régiment le 30 juin, de 18h30 à minuit et le 1er juillet, de midi à minuit. Ce changement de direction vise à assurer la fluidité de la circulation dans le secteur.

(Photo TC Media – Archives)

Des fermetures de rues, des entraves et des interdictions de stationner sont à prévoir durant les célébrations de la fête du Canada.

STATIONNEMENT

Les automobilistes ne pourront pas se stationner sur la rue du Quai, entre les rues Saint-Georges et Saint-Jacques, les 30 juin et 1er juillet, de 18 à 23 heures. Il en sera de même sur la rue Saint-Georges, de la rue Richelieu à la rue du Quai.

Dans l'entrée sud du Vieux-Saint-Jean, il sera interdit de se stationner sur la rue du Royal 22e Régiment le 30 juin, de 18 heures à minuit et le 1er juillet, de midi à minuit. La même interdiction s'applique à la rue Frontenac, entre Jacques-Cartier Nord et Richelieu.

La population est invitée à profiter des espaces de stationnement offerts dans le Vieux-Saint-Jean. Il est possible de consulter une carte sur le site de la Ville (sjsr.ca/stationnement).

Les lignes bleue, jaune et verte permettent aux citoyens de se rendre sur les lieux des festivités en transport en commun. Pour toute information à ce sujet, on consulte le sjsr.ca/autobus.

Pour en savoir plus sur les entraves, on contacte le Service des loisirs et bibliothèques au 450 357-2157, poste 2157. ■

FÊTE DU CANADA

Une fête du Canada à saveur historique

MYRIAM **TOUGAS-DUMESNIL**
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

Le passé militaire et l'histoire de la ville seront au cœur des célébrations entourant la fête du Canada à Saint-Jean-sur-Richelieu. Autochtones, membres du Régiment Carignan-Salières et militaires festoieront ensemble du 30 juin au 2 juillet, au parc Gerry-Boulet.

Les familles pourront vivre l'histoire de la région aujourd'hui (jeudi) lors d'une journée française, autochtone et johannaise. Celle-ci débutera officiellement vers 15 heures avec l'arrivée des Autochtones et du Régiment Carignan-Salières par bateau.

Vêtus d'habits de l'époque, ceux-ci mettront pied à terre pour une soirée complète de festivités qui débutera par un rituel de purification de la foule. Il s'agit d'une cérémonie autochtone qui précède traditionnellement une réunion importante.

Suivront des célébrations relatives au 350e anniversaire de Saint-Jean-sur-Richelieu et à la signature d'un traité de paix entre les Amérindiens et le Régiment Carignan-Salières. Dégustation de mets de l'époque, programme musical historique et spectacle autochtone compléteront la journée.

Le village autochtone et le campement reconstitué du Régiment Carignan-Salières seront accessibles aux visiteurs durant les trois jours de célébrations.

EXPOSITION MILITAIRE

Le comité Fêtons le Canada ne pouvait organiser des célébrations à saveur historique sans souligner l'aspect militaire de l'histoire de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ainsi, le parc Gerry-Boulet accueillera cette année la 2e Division du Canada et la Force opérationnelle interarmées (Est), vendredi.

La présence des militaires s'inscrit dans le cadre de l'événement Con Forza de la 2e Division, qui vise à créer des liens entre les militaires et les citoyens. Concrètement, ces derniers pourront visiter une exposition statique d'équipements et véhicules militaires sur le site de la Corporation du Fort St-Jean, de 10 à 18 heures.

Ils pourront également assister à une cérémonie protocolaire, dès 14 heures. Levée du drapeau, défilé militaire et hommage aux soldats et vétérans sont à l'horaire. Il y aura aussi des cliniques sportives et une séance de signatures avec des athlètes professionnels.

Selon le président du comité organisateur, Joseph Khoury, un CF-18 et un hélicoptère utilitaire de transport tactique (CH-146 Griffon) devraient survoler le site des festivités. Au moment d'écrire ces lignes, l'heure de leur passage restait à confirmer.

SPECTACLES

Sur scène, c'est Gregory Charles qui aura le mandat d'animer la foule le 1er juillet, à compter de 22h20. L'interprète sera accompagné d'une quarantaine de musiciens de la Musique du Royal 22e Régiment. Les groupes Héllium (16h30), Kavalkad (19 heures) et Final State (20 heures) fouleront les planches avant lui.

(Photo gracieuseté)

Le public pourra voir la reconstitution d'un campement du Régiment Carignan-Salières.

(Photo OSA Images)

Gregory Charles sera en spectacle au parc Gerry-Boulet le vendredi 1er juillet, à compter de 22h20.

(Photo gracieuseté)

Marie-Chantal Toupin montera sur scène le samedi 2 juillet, dès 22h10.

Ce soir (jeudi), plusieurs artistes de *La Voix* monteront sur scène vers 22h15 pour un spectacle sur le thème «D'hier à aujourd'hui». Mary-Pier Guilbault, Mathieu Langevin, Mathieu Provençal, Brian Tylor et Marielle Varin seront de la partie. Des prestations de la troupe Sainte Barbe (17h20), des danseurs de l'école Maureen MacDonald (19h55) et du groupe Rock'n'Java Band (20h50) sont aussi prévues.

Finalement, samedi, Marie-Chantal Toupin sautera sur scène dès 22h10. Les groupes Dorchesters (18 heures), 9th Floor (19h30) et Antidote (20h40) se produiront avant elle.

À VOIR

Les spectacles ne se feront pas seulement sur scène, mais aussi dans le ciel. Cette année, les parachutistes Michel Denis et Mario Lacasse ont prévu s'élancer du haut des airs à deux reprises durant les festivités.

D'abord, ce soir (jeudi), entre 21 heures et 21h45, ils invitent le public aux abords de la rivière Richelieu. Les deux parachutistes procéderont à un saut lumineux. Ils finiront leur chute dans l'eau, d'où ils seront repêchés par un bateau juste avant le feu d'artifice.

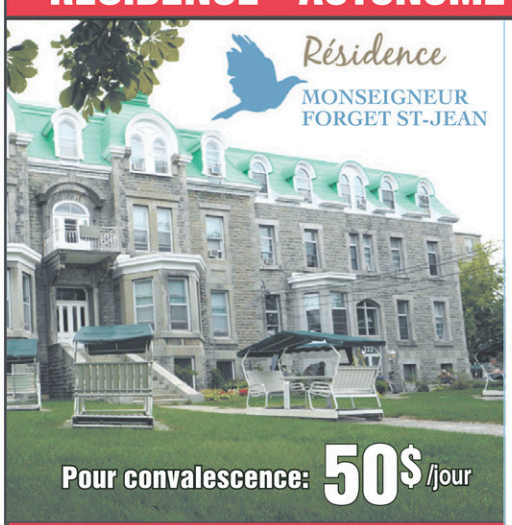
Vendredi, ils s'élanceront à nouveau dans le ciel à 18h46. Dans leur chute, ils déploieront les drapeaux canadien et québécois.

Par ailleurs, durant les trois jours de célébrations, de l'animation est prévue au parc Gerry-Boulet. Jeux gonflables, exposition d'aéronefs à l'échelle téléguidés et activités pour toute la famille sont au programme.

Le traditionnel repas communautaire de cochon braisé se tiendra le 1er juillet, de 15 à 18 heures. Plus tôt dans la journée, un spectacle de ski nautique adapté (14 heures) et une course (14h30) sont organisés.

Le site est ouvert aujourd'hui (jeudi), de 14 heures à minuit (les enfants peuvent y accéder dès midi pour les jeux gonflables). Le public est attendu vendredi, de 9 heures à minuit, et samedi, de 14 heures à minuit. L'entrée est gratuite. ■

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME



- Personnel qualifié 24 hres/24
- Visites régulières du médecin
- Repas maison et choix de menus
- Service d'entretien ménager
- Assistance au bain 2 fois/semaine
- Animation et activités

Visite en tout temps

222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
mgrforget.ca
450 358-2090

>6658552

>6849586

Cet été, plus que de canicule !

PEU COÛTEUX ET TRÈS RENTABLE, L'ISOLATION de votre entre-toit est la SOLUTION pour votre confort été comme hiver.

UNE ÉCONOMIE GARANTIE!*

Faites comme les entrepreneurs de la région et choisissez ISL, la référence en isolation depuis 1992!

Contactez nos experts-conseils pour une évaluation rapide!

450 348-5754 | www.isolez.ca
940, rue Aubry, Saint-Jean-sur-Richelieu
*Pour moins de 1000$, vous pourriez économiser jusqu'à 250$/an sur le chauffage.

ISL
Mario Bélanger, président
RBQ 8232-8220-21

Un travailleur meurt chez Acier Sélect

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Un accident de travail a coûté la vie à Aurélien Brisson, un contremaître de 64 ans, mardi après-midi, chez Acier Sélect, au 675, rue Trotter, dans le parc industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Il travaillait à l'assemblage d'une structure de métal, explique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil. Au cours de la manœuvre, elle aurait basculé. L'homme a tenté de la retenir, mais il a été frappé.»

Les services d'urgence ont reçu l'appel à 13h55. À leur arrivée, les employés donnaient les premiers soins à leur collègue qui est originaire de Chambly. «Il a été touché gravement aux hanches et à la tête. Il respirait à l'arrivée des ambulanciers, puis il a fait un arrêt cardio-respiratoire. Son décès a été constaté à l'hôpital.»

La victime, qui comptait plusieurs années d'expérience, travaillait avec un confrère. Ce dernier n'a pas été blessé, mais il a assisté impuissant à la scène.

Acier Sélect est une entreprise qui se spécialise dans la fabrication et l'installation de charpentes en acier, à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis 1997. En 2015, la compagnie comptait 101 employés. Elle est dirigée par Sylvain Benjamin et Mario Lavoie.

(Photo TC Media – Rémy Boily)

L'homme de 64 ans a vu une imposante structure d'acier basculer sur lui, alors qu'il travaillait chez Acier Sélect, dans le parc industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu.

ARRÊT DES OPÉRATIONS

Les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu ont mené une enquête conjointe avec la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST). Le coroner s'est également rendu sur place.

«Nos inspecteurs se sont déplacés pour sécuriser les lieux et recueillir des informations. Ils ont interrogé les témoins et analysé les méthodes de travail», explique la porte-parole du CNESST à Saint-Jean-sur-Richelieu, Nathalie Dufour.

En soirée, l'organisme a suspendu les opérations en lien avec les «manipulations et le levage de charges». Les inspecteurs ont interdit aux employés d'utiliser tous mécanismes servant à soulever des matériaux, tels les poulies, les leviers et les ponts roulants. La compagnie doit faire des ajustements.

«L'employeur doit développer une nouvelle méthode de travail et former tout le personnel. Lorsqu'il aura prouvé que cela a été fait, il pourra reprendre ses opérations», précise la relationniste.

«Il s'agit d'une enquête d'envergure pour la CNESST, ajoute-t-elle. Un délai de six mois est à prévoir avant d'avoir des conclusions et des recommandations.»

La CNESST a inspecté les installations d'Acier Sélect pour la dernière fois en juin 2015. Il s'agissait d'une visite de routine. La compagnie n'est pas connue pour des infractions aux normes en matière de santé et de sécurité au travail. ■

VIEUX-SAINT-JEAN

Deux femmes poignardent un homme derrière un bar

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Insultées, puis bousculées, deux femmes ont répliqué en poignardant un homme de 27 ans dans le stationnement du bar Magik Maestro, dans la nuit de samedi à dimanche.

L'affaire a débuté à l'intérieur de l'établissement, situé au 222, rue Champlain. «L'individu narguait les deux femmes», explique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil.

Le sujet des insultes concernait l'orientation sexuelle des clientes du bar, âgées de 19 et 26 ans. L'individu aurait utilisé le terme «gouines» pour les qualifier.

Vers 1h40, il y a eu altercation dans le stationnement arrière. «Il y a eu une bousculade de la part de l'homme. Il a été poignardé au bas du dos. Il a reçu plusieurs coups de couteau», indique l'agent de la paix.

Ce dernier a été transporté à l'Hôpital du Haut-Richelieu, puis transféré à Montréal. L'individu, originaire de Saint-Césaire, a souffert de lacérations graves, mais sa vie n'a pas été mise en danger.

ARRESTATIONS

Grâce à la description de témoins, les policiers ont identifié les deux résidentes de Saint-Jean-sur-Richelieu. Elles ont été appréhendées dans le Vieux-Saint-Jean, à 3h23.

(Photo TC Media – Rémy Boily)

L'agression s'est produite à l'arrière du bar Magik Maestro, le 26 juin, vers 1h40.

Les enquêteurs en scène de crime ont passé plusieurs heures sur les lieux et un périmètre de sécurité a été érigé dans le secteur. Leurs recherches ont permis de retrouver l'arme du crime.

Les deux suspectes, Coralie Nadeau, 19 ans et Jennifer Souçi, 26 ans, ont comparu lundi au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu. Elles ont été accusées de voies de fait graves. ■

ACCIDENT GRAVE SUR LA ROUTE 133

Jutras ne se présente pas pour sa sentence

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

David Jutras, 31 ans, devait connaître sa peine le jeudi 23 juin et prendre le chemin de la prison pour avoir conduit avec les facultés affaiblies et causé des blessures graves à deux femmes.

Après s'être présenté au palais de justice à plusieurs reprises durant les procédures et s'attendant à devoir purger une peine derrière les barreaux, il avait même apporté ses bagages quelques jours auparavant. Mais jeudi matin dernier, il était absent au moment du prononcé de la sentence.

À la demande du procureur de la couronne, les policiers de Saint-Jean se sont rendus à sa résidence. Il n'y avait personne. Les agents ont aussi constaté qu'il manquait des appareils électroménagers dans la maison. En fin de matinée, l'avocat de la défense a annoncé avoir reçu des informations que son client ne se présenterait pas.

Un mandat d'arrestation a été lancé par le juge Michel Bédard qui aurait dû siéger une dernière fois avant de prendre sa retraite. Il devra donc revenir au palais pour prononcer la peine quand les policiers auront mis la main au collet de Jutras.

VICTIME

L'absence de l'accusé a surpris tout le monde d'autant plus que trois jours auparavant, il avait témoigné pour exprimer ses regrets pour tout le mal causé aux deux femmes. Il était même allé dîner avec une des victimes qui souffre toujours des séquelles de multiples fractures et des graves blessures subies.

Le 13 mars 2011, à 4h48 du matin, l'accusé avait omis d'effectuer un arrêt obligatoire à l'intersection de la rue Kelly et son pick-up avait percuté de plein fouet la voiture des deux femmes qui circulait sur la route 133, à Saint-Jean. Son taux d'alcoolémie dépassait la limite légale et la présence de GHB avait été détectée dans son organisme.

Le lundi 20 juin, les avocats de la poursuite et de la défense ont recommandé au juge d'imposer une peine de 18 mois de prison et de prononcer une interdiction de conduire de trois ans. Le juge Bédard a évalué que la peine suggérée n'était pas raisonnable compte tenu de la gravité des blessures subies par les victimes. Il devait faire connaître sa décision jeudi dernier. ■

Hommage au juge Bédard pour son départ à la retraite

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Juges et avocats ont rendu hommage au juge Michel Bédard de la Cour du Québec qui prenait sa retraite de la magistrature, le jeudi 23 juin.

M. Bédard ne voulait pas que l'événement soit souligné, mais sa directive n'aura pas été totalement appliquée. Prenant la parole au nom des avocats de pratique civile, Me Luc Poirier a fait observer qu'il était moins grave de ne pas respecter la directive d'un juge à son départ qu'à son entrée en fonction.

Avocats et membres du personnel du palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu avaient donc décidé de se regrouper dans la salle d'audience pour souhaiter une bonne retraite au juge Bédard quand il est monté sur le banc pour sa dernière journée de travail.

Me Poirier a souligné les compétences du juge Bédard, son sens de l'organisation, sa courtoisie avec les parties. Il lui a souhaité une retraite heureuse et inépuisable à l'image de l'homme que les avocats ont connu.

Comme avocat, M. Bédard avait pratiqué le droit civil et consacré plusieurs années de sa carrière à la médiation familiale. Après son accession à la magistrature en avril 2009, il a siégé surtout en chambre civile, mais il présidait aussi régulièrement la chambre criminelle de la Cour du Québec

PERFECTIONNISTE

Me Patrick Lafrance, avocat criminaliste, l'a décrit comme un être perfectionniste. Si de prime abord le domaine du droit criminel lui apparaissait moins familier, il s'y est consacré corps et âme, a signalé Me Lafrance.

L'avocat l'a dépeint comme un juge disponible, sensible aux besoins du personnel de la cour et ayant démontré non seulement ses qualités intellectuelles, mais aussi une écoute attentive aux besoins des gens qu'ils soient fortunés comme démunis. «Les justiciables se sont sentis écoutés et compris. Ils ont toujours senti que justice était rendue», a-t-il fait valoir avant de conclure que le juge Bédard pouvait quitter avec satisfaction du devoir accompli.

Me Nicolas Rochon, procureur de la Couronne, retient le dynamisme et l'enthousiasme du juge qui se consacrait à son travail la fin de semaine comme la semaine.

Le juge Éric Simard de la Cour du Québec a remercié son collègue pour le travail qu'il a accompli, pour sa gentillesse et le plaisir qu'il a eu de travailler avec lui. «Ce qui va me manquer, c'est que tu arrivais le matin toujours avec le sourire», a-t-il confié.

TRÈS ÉMU

M. Bédard a été très ému par les témoignages d'appréciation et il a remercié tout un chacun pour l'expérience qu'il a pu vivre.

(Photo Archives)

Le juge Michel Bédard prend sa retraite après avoir siégé sept ans à la Cour du Québec.

Il a exprimé sa fierté d'avoir fait partie des juges de la Cour du Québec. Il s'est adressé particulièrement au juge Simard chez qui il a découvert un ami fidèle, un complice, un collègue qui l'a beaucoup guidé tout en le laissant libre de mener ses propres recherches et d'y mettre sa couleur personnelle.

Le juge Bédard a souligné la présence dans la salle du juge à la retraite Lucien Roy qui lui a tout montré, a-t-il dit.

Par ailleurs, il a qualifié de fantastique le barreau de Saint-Jean. Il a remercié les membres du personnel du palais qui réussissent à accomplir leur tâche avec des moyens minimalistes, a-t-il noté. Il a exprimé sa reconnaissance à Louise Hudon et Lise Mercier qui ont été ses adjointes.

«Je quitte parce qu'il faut que je passe à autre chose. Je vais continuer d'être un passionné, mais ce sera dans autre chose», a conclu M. Bédard. ■

(Photo TC Media – Archives)

Témoins recherchés

Les policiers sont à la recherche d'informations susceptibles de faire progresser leur enquête concernant un incendie suspect, survenu le 13 mars, chez Toitures Omer-Brault. Le feu s'est déclaré vers 5h20, au 865, rue Aubry. Bien que des caméras aient capté certaines images, les enquêteurs veulent corroborer des renseignements en parlant avec des témoins. Toute information peut être acheminée au sergent-détective Claude Gagnon, au 450 359-9222 #2571 ou en laissant un message sur la ligne anonyme anti-crime, au 450 357-2000. ■

VENTE SOUS LA TENTE
DU 6 AU 9 JUILLET
557, 561 ET 565 BOULEVARD SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Heures d'ouverture:
Mercredi de 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi & vendredi de 9 h 30 à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h

Grande Vente Annuelle
OUVERT DIMANCHE 10 JUILLET DE 11 H À 15 H
Jusqu'à 60% de rabais !
*exclut jouets & accessoires
*aucune mise de côté ou ajustement sur achat antérieur
www.hanseletgretel.ca 450.349.2756

RICHARD LEBLANC SPORTS Excellence
Jusqu'à 70% de Rabais
BASEBALL / SOFTBALL/ SOCCER/TENNIS
sur la marchandise d'été disponible en magasin
* Photos à titre indicatif
450 349-6565

Maillots DEPUIS 1935 Le Salon du Corset
SEAFOLLY
20% de rabais sur marchandise régulière
Sélection de maillots et de vêtements À 50$ et moins
Plusieurs autres spéciaux
Collection 2017 exclue
*Détails en magasin.
450 347-1150
>6839613

MANQUEMENTS AU CODE D'ÉTHIQUE

Le conseiller Justin Bessette cité devant la Commission municipale

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Après le maire Michel Fecteau, c'est au tour du conseiller Justin Bessette d'être cité devant la Commission municipale du Québec pour des manquements à son code d'éthique et de déontologie. Les plaignants sont deux fonctionnaires de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

À compter du 18 juillet, la Commission tiendra cinq jours d'audition pour entendre la première plainte. Celle-ci a été déposée en mai 2015 par Robert Meloche, chef de la Division prévention, au Service de sécurité incendie. Elle porte sur les agissements du conseiller Bessette dans un dossier relatif à un de ses immeubles d'appartements qu'il possède sur le territoire de la Ville.

En janvier 2014, une technicienne du service réalise une inspection dans un immeuble de la rue Collin. Elle y relève deux problèmes, dont l'absence d'un réseau d'alarme d'incendie reliant tous les appartements de l'immeuble. Selon la réglementation, le propriétaire doit apporter les correctifs dans les trente jours.

S'amorce alors une longue série de rencontres et d'interventions de la part de M. Bessette jusqu'au règlement du dossier, un an plus tard. Selon le document de plainte obtenu de la Commission municipale, M. Bessette jugeait le délai trop court et l'investissement trop élevé.

TRAITEMENT

Le formulaire de plainte relève méthodiquement et en détail les démarches, rencontres, appels téléphoniques et échanges de documents tant de M. Meloche que de M. Bessette au cours de l'année 2014. Outre deux techniciens en prévention et M. Meloche, le maire, le conseiller Robert Cantin et au moins huit cadres de la Ville se seraient penchés sur le dossier.

Selon la plainte, M. Bessette aurait eu droit à un traitement particulier auquel aucun autre citoyen n'aurait droit. Il se serait servi de son statut pour tenter de se soustraire à ses obligations de propriétaire. Une telle attitude contrevient au code d'éthique et de déontologie des élus, qui interdit de se servir de sa fonction pour influencer une décision dans le but de favoriser ses intérêts personnels.

Le conseiller aurait manqué de respect en tenant des propos inappropriés. Les employés de la Ville se sont sentis intimidés. En outre, il aurait mis en cause la probité de M. Meloche dans les fonctions qu'il occupait auparavant au service de l'urbanisme.

En résumé, conclut la plainte, M. Bessette aurait manqué aux cinq valeurs d'intégrité, de prudence, de respect, de loyauté et d'équité rattachées à sa fonction. La Commission a prévu cinq jours d'audience pour entendre cette plainte, le plaignant comptant faire témoigner neuf personnes.

La deuxième plainte retenue par la Commission a été déposée le 6 juillet 2015 par le directeur du service de police, Serge Boulerice. Dans ce cas, les allégations sont exposées beaucoup plus succinctement.

À la fin de juin, l'an dernier, M. Bessette serait intervenu de façon cavalière lors d'une intervention policière concernant un équipement de ferme conduit par un de ses employés. Les deux agents qui sont intervenus, les policiers Caroline St-Louis et Yannick Lambert, sont partie prenante de la plainte.

Selon la déclaration de M. Boulerice, M. Bessette se serait montré impoli envers les policiers qui accomplissaient leur travail correctement. Il se serait servi de sa fonction de conseiller municipal pour tenter d'influencer le travail des policiers pour qu'ils annulent le constat d'infraction au montant de 57$. Il aurait intimidé les policiers à un point tel que ces derniers ont craint pour leur emploi. Dans ce cas, la Commission a prévu six jours d'audience à compter du 12 octobre.

Rappelons qu'en mai, le maire a exclu M. Bessette du comité plénier (caucus) en raison de manquements au code d'éthique. Il avait alors appuyé sa décision sur un rapport commandé auprès de Me Michel Cantin, avocat de la firme Bélanger Sauvé. Il n'avait pas voulu dévoiler les conclusions du rapport. ■

(Photo TC Medias - Archives)

Selon les plaintes, le conseiller Justin Bessette se serait servi de sa fonction pour influencer des décisions servant ses intérêts personnels.

La Ville refuse de divulguer une étude sur les coûts de gestion des boues d'épuration

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu refuse de dévoiler une étude sur les coûts de gestion des boues produites par l'usine d'épuration. Demandé par le conseil municipal, le rapport n'a cependant jamais été déposé officiellement au conseil.

En mai, le conseiller Justin Bessette a été exclu du comité plénier pour une période de six mois. Le maire Michel Fecteau a justifié cette décision par des agissements contraires au code d'éthique que le conseiller aurait posés. En entrevue, ce dernier a avoué qu'il sortait souvent du rang et qu'il n'hésitait pas à poser des questions, donnant notamment le dossier des boues d'épuration en exemple.

Ce dossier remonte à l'automne 2012, alors que le conseil s'apprêtait à octroyer le contrat de gestion des boues générées par l'usine d'épuration des eaux usées. Ces boues doivent être traitées dans un centre de compostage approuvé ou être épandues sur les terres agricoles. La deuxième solution coûte moins cher que la première.

Selon le devis d'appel d'offres, il était prévu de faire de l'épandage uniquement en période estivale. De cette façon, la quantité acheminée au centre de compostage était beaucoup plus importante. Le traitement y est plus coûteux sans compter le transport.

(Photo TC Medias - Archives)

L'analyse a porté sur les coûts de gestion des boues générées par la station d'épuration des eaux usées.

ENTREPOSAGE

Le conseiller Bessette avait convaincu ses collègues de repousser l'octroi du contrat, affirmant qu'il est possible d'entreposer les boues durant l'hiver. En conséquence, il devient possible de faire plus d'épandage sur les terres agricoles. Malgré les coûts d'entreposage, cette solution serait moins coûteuse, assurait M. Bessette. Finalement, la Ville a revu sa façon de faire pour une année, bénéficiant ainsi d'une baisse de coûts.

En septembre 2013, au moment d'octroyer le contrat, la Ville s'est retrouvée avec des propositions plus coûteuses que celles sous l'ancienne pratique. L'attribution du contrat avait été reportée. À une séance suivante, le conseiller Bessette avait convaincu ses collègues de soumettre le dossier à une évaluation externe. C'était la dernière assemblée du conseil avant les élections.

Le maire Gilles Dolbec avait opposé son véto à cette résolution. Dans une telle situation, le greffier doit soumettre la résolution au vote à l'assemblée suivante. C'est donc le conseil actuel qui a repris le vote à sa première séance, à la mi-novembre 2013. La résolution a cependant été amendée pour que l'étude soit réalisée à l'interne. Entretemps, le conseiller Bessette avait déposé une plainte à l'Unité permanente anticorruption (UPAC) sur ce dossier.

RAPPORT

Depuis, la Ville a renoncé à construire sa propre plateforme de compostage pour traiter ses boues, un projet évalué à 3,7 millions. Et il n'a plus été question du rapport, du moins publiquement. Le Canada Français a demandé une copie de l'étude, formellement intitulée «*Analyse des coûts relatifs à la valorisation et au compostage des biosolides municipaux en milieu agricole*».

Le 15 juin, la Ville a signifié son refus de transmettre le document. Elle s'appuie sur les articles 37 et 39 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

L'article 37 stipule que la Ville peut refuser de communiquer un avis ou une recommandation faits depuis moins de dix ans par un membre de son personnel. L'article 39 indique que la Ville peut refuser de communiquer une analyse produite à l'occasion d'une recommandation faite dans le cadre d'un processus décisionnel en cours, jusqu'à ce que la recommandation ait fait l'objet d'une décision ou, en l'absence d'une décision, qu'une période de cinq ans se soit écoulée depuis que l'analyse a été faite.

La réponse de la Ville ne fournit aucun motif justifiant que l'information contenue dans l'analyse doive demeurer confidentielle. ■

Chantier majeur sur la rue Jacques-Cartier

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Une section de la rue Jacques-Cartier Sud, à Saint-Jean-sur-Richelieu, est l'objet d'un chantier de réfection majeur qui s'échelonnera sur une bonne partie de l'été.

La Ville de Saint-Jean a entrepris, le 21 juin, la réfection de la rue Jacques-Cartier, entre les rues Vanier et Towner. Le chantier entraîne la fermeture de la rue à la circulation des automobiles en plus d'entraver sérieusement la circulation des piétons et des cyclistes.

Une couple de semaines avant son lancement, le chantier avait été annoncé sur des panneaux aux approches du secteur touché. L'ampleur des travaux et leur impact sur la circulation en ont cependant surpris plusieurs. Le projet n'a peut-être pas suffisamment été annoncé, convient Benoît Fortin, directeur du Service des infrastructures et de la gestion des eaux.

Il note que la chaussée présentait des affaissements à plusieurs endroits sur cette section de la rue Jacques-Cartier. Les études de sol ont révélé qu'il valait la peine de reconstruire en partie la fondation de la rue. Et tant qu'à y être, la rue sera redessinée. La rue a pourtant été entièrement refaite il y a une vingtaine d'années, à l'occasion de la construction du réseau d'assainissement des eaux usées.

(Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriault)

La rue est barrée de Vanier à Towner.

PROJET

M. Fortin note que l'artère est très sollicitée. Il s'agit d'une voie de transit utilisée par un grand nombre d'automobilistes. D'ailleurs, l'impact des travaux sur la circulation est révélateur de son importance. «On aurait pu simplement ajouter une couche d'asphalte, observe-t-il, mais il aurait fallu recommencer dans huit dix ans».

Le projet prévoit donc d'enlever l'asphalte (c'est déjà fait) et une couche de la fondation sur une épaisseur d'environ dix pouces. Une nouvelle couche de concassé sera ajoutée avant de poser le revêtement bitumineux. Les trottoirs seront aussi remplacés. Cependant, la configuration de la rue sera significativement modifiée.

Avec le nouvel aménagement, le trottoir du côté ouest sera reconstruit dans le même alignement. Il sera bordé d'une bande de stationnement aussi dans l'alignement actuel. Les deux voies de circulation seront rétrécies. Une bande gazonnée séparera la voie de circulation et le trottoir du côté est de la rue. Enfin, une piste cyclable bidirectionnelle sera aménagée entre ce trottoir et la limite des propriétés. Il n'y aura plus d'allée de stationnement du côté est de la rue, où se trouvait la piste cyclable. Un accotement d'un demi-mètre bordera cependant cette voie.

CIRCULATION

Le chantier a un impact important sur la circulation. La circulation locale est permise pour accéder aux immeubles du voisinage. Cependant, pour ceux qui transitent à travers le quartier Saint-Eugène, il faut faire un détour par le boulevard du Séminaire. Pour quelqu'un qui veut aller de Vanier à la rue O'Cain, le trajet est de six kilomètres comparativement à un kilomètre. Par ailleurs, il se forme des bouchons sur Séminaire. Certains soirs, il est arrivé que la file de voitures s'étire de la rue de Carillon jusqu'en face du cégep.

Depuis mardi matin, des policiers sont en poste pour améliorer la fluidité du trafic. Pour ceux qui arrivent du nord de la ville, il peut être avantageux de pousser le détour jusqu'au chemin du Grand-Bernier pour rejoindre ensuite la rue de Carillon. La distance est plus longue, mais on peut sans doute gagner du temps.

Pendant l'interruption des travaux, en fin de semaine dernière, la Ville a choisi de laisser les automobilistes emprunter la rue pour traverser le quartier. Si la majorité roulait à basse vitesse, on a pu voir des conducteurs en profiter pour tester le comportement de leur VUS sur une route accidentée. Peu importe, le passage des véhicules soulevait un blizzard constant de poussière. Il a aussi soulevé la colère et les plaintes des résidents si bien que le transit ne sera plus permis.

Au cours de la prochaine semaine, indique M. Fortin, la Ville distribuera un document d'information dans le quartier Saint-Eugène pour expliquer le projet plus en détail. Régulièrement, elle fera une mise à jour de l'évolution du chantier. La fin des travaux a été annoncée pour le 29 août, mais déjà il peut dire que ce sera plus tôt. D'ailleurs, l'entrepreneur ne prend pas de pause durant les vacances de l'industrie de la construction.

Notons que le contrat est exécuté par la compagnie Eurovia Québec Construction pour un prix de 920 175$. ■

BRAULT TOITURES

Dans la nuit du 13 mars 2016, un incendie a causé de lourds dommages au commerce **Toitures Omer Brault Inc**, situé au 865 Aubry à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bien que des caméras aient filmés plusieurs images, les enquêteurs sont à la recherche de tout complément d'information qui pourrait être susceptible de mener à l'arrestation du suspect ou de la suspecte. **Une récompense de 25 000$ est offerte**.

Deux façons vous sont offertes afin de transmettre des informations de façon confidentielle :

- Police de Saint-Jean-sur-Richelieu à l'attention de Sergent détective Claude Gagnon
  - **– 450 359-9222 poste 2571 ou;**
  - **– Ligne anti-crime anonyme : 450 357-2000**
- Directement à l'enquêteur privé au dossier au courriel suivant : **incendie@omerbraultinc.ca**

>6846651

À l'achat d'une paire de verres de prescription, obtenez de
30 à 50% de rabais!*
sur la deuxième paire de verres.

N'hésitez pas à venir voir notre sélection de montures!

* Certaines restrictions s'appliquent.

CHOIX | STYLE | QUALITÉ

GRANGER BERNIER
OPTOMÉTRISTES

383, boul. du Séminaire Nord, suite 215, Les Cours Singer
www.grangerbernieropto.com **450 348-0021**
Ouvert de 8 h 45 à 21 h du lundi au vendredi

VOTRE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS

Dr Nicolas Fontaine, M.Sc. optométriste | Dre Virginie Deshaies, optométriste | Dr Vincent Moore, optométriste | Dre Mylène Roy, M.Sc. optométriste | Dre Chantal Reid, optométriste | Dre Ginette Bernier, optométriste | Dre Amélie Ganivet, M.Sc. optométriste | Dr Paul Granger, optométriste | Dre Isabelle Denault, optométriste

>6590261

Encore trente mois de vie utile pour le pont Gouin

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Le pont Gouin aurait encore trente mois de vie utile, selon une recommandation du ministère des Transports. Il demeure cependant sécuritaire, mais sa détérioration se poursuit, selon le dernier rapport d'inspection réalisé par le ministère.

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTQ) «a recommandé la mise hors service du pont actuel d'ici décembre 2018». L'information a été écrite par le ministre des Transports, Jacques Daoust, dans une lettre déposée à l'Assemblée nationale, le 24 mai. M. Daoust répondait à une question que le député Dave Turcotte avait inscrite au feuilleton, au début d'avril.

Le député continue de talonner le gouvernement dans le dossier du pont. Il avait d'ailleurs déjà écrit directement au ministre, en janvier dernier. En avril, à la suite de l'annonce de la programmation du ministère, M. Turcotte s'était montré perplexe devant la déclaration de la sous-ministre Dominique Savoie à l'effet que le projet avait reçu l'aval du conseil des ministres.

De fait, le dossier n'est pas tout à fait ficelé puisque l'entente avec Parcs Canada n'est pas conclue, confirme Josée Séguin, de la Direction régionale de la Montérégie. Les négociations progressent, mais elles ne sont pas terminées, se contente-t-elle de dire sans préciser les questions encore à régler.

SÉCURITAIRE

Mme Séguin confirme aussi que le ministère a prévu fermer le pont Gouin d'ici décembre 2018. Elle assure que la structure demeure sécuritaire pour les usagers. Rappelons tout de même que le pont a besoin de réparation avant d'être démoli. Le ministère avait prévu remplacer les longerons du pont-levis cette année. En raison des coûts, il a opté pour la réparation. Ces travaux doivent se dérouler au cours de l'été.

En outre, Transports Québec vient de déposer le dernier rapport d'inspection réalisé en juin 2015. Aux deux ans, le pont est passé sous la loupe. Le Canada Français a présenté les résultats du rapport précédent. Sans grande surprise, le pont continue de se détériorer. En deux ans, le nombre d'éléments défectueux ont augmenté, mais un élément défectueux, ce peut-être un boulon, note Mme Séguin. Les indicateurs de gestion qui résument l'inspection glissent de quelques dixièmes de point.

Par ailleurs, dans un article de La Presse+ paru dimanche, le coût du projet est établi à 126 millions. Mme Séguin ne veut pas confirmer ce montant. Elle se limite à dire que le projet se situe dans la catégorie de «100 millions et plus». Pour sa part, la Ville doit défrayer une dizaine de millions sur les coûts de construction du pont. À cela s'ajouteront des investissements équivalents dans les approches, notamment dans des travaux d'infrastructures.

CALENDRIER

Rappelons que le ministère a approché la Ville en 2009 relativement au remplacement du pont. Quand Le Canada Français a dévoilé le projet, en avril 2010, le ministère prévoyait lancer les travaux en 2015 pour les terminer deux ans plus tard. À la suite des inondations printanières de 2011, il avait devancé le calendrier à 2013. Depuis, les échéances ont constamment été repoussées.

Le député Turcotte s'impatiente. La construction doit commencer au plus tôt non seulement pour les usagers, mais aussi pour les résidents du voisinage et les commerçants. Le dossier du pont a une incidence sur le programme de rénovation du centre-ville. En regard de l'échéance de décembre 2018, il juge que le temps commence à manquer.

Non seulement faut-il les délais d'attribution du contrat, mais l'entrepreneur choisi devra composer avec les restrictions de la période de reproduction du poisson, du 1er mai au 1er août, et de la saison de navigation dans le canal. Le député réclame aussi que le ministère dévoile les études environnementales réalisées en vue du projet.

(Photo TC Medias - Archives)

Sans grande surprise, l'état du pont continue de se détériorer.

Selon la lettre de M. Daoust, le projet doit être approuvé par le conseil des ministres au cours de l'été. Il a toujours été question d'un délai d'au moins trois mois pour l'attribution du contrat. On se retrouvera tard à l'automne. C'est sans compter la possibilité d'une grève des ingénieurs du gouvernement. ■

La Ville traitera ses 1200 frênes matures

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu devance son plan d'action contre l'agrile du frêne. Dès cette année, elle traitera les quelque 1200 frênes matures sur ses propriétés.

Cette année, la Ville avait prévu traiter le tiers de ses arbres, soit environ 400 frênes, indique Angelo Geromin, coordonnateur Parcs et espaces verts, à la Ville de Saint-Jean. En début de semaine, la firme Bio-Contrôle Arboricole a terminé cette première phase. Le reste de l'opération fait l'objet d'un appel d'offres distinct.

Rappelons que le domaine public de la municipalité compte un peu plus de 2000 frênes. Pour faire face à l'infestation de l'agrile, la Ville a retenu une approche élaborée par une université américaine. Ce plan consiste à sacrifier les plus petits arbres pour les remplacer. Leur abattage a moins ou même pas du tout d'impact sur le paysage. L'opération est aussi moins coûteuse.

Il prévoit aussi de traiter les arbres matures qui valent la peine d'être conservés. Leur coût d'abattage est plus élevé. Une fois coupé, l'arbre de remplacement prend des années, voire des décennies à rapporter les mêmes bénéfices écologiques.

INFESTATION

Si la Ville a modifié son plan d'action, c'est que les symptômes d'infestation généralisée sont apparus tôt dans la saison, souligne M. Geromin. Un peu partout sur le territoire, il a constaté que des frênes commençaient à présenter des signes de dépérissement à leur cime.

Il a convaincu l'administration municipale d'étendre le traitement à l'ensemble des frênes dès cette année. L'étalement sur plus d'une année pourrait résulter à la perte de nombreux arbres matures qu'il faudrait abattre.

La Ville octroiera donc un autre contrat pour traiter les 800 autres frênes matures sur ses propriétés d'ici la fin de la saison. M. Geromin note qu'il vaut la peine de traiter un frêne infesté tant qu'il présente moins de 30% de dépérissement de son feuillage. Autrement, rien ne sert de le traiter. C'est déjà le cas pour des arbres sur certains terre-pleins du quartier Saint-Gérard.

Par ailleurs, le plan prévoit l'abattage des arbres d'un diamètre de moins de 15 centimètres. L'opération doit se dérouler sur trois ans. Deux cents ont déjà été coupés et remplacés, observe M. Geromin. C'est le cas sur le terre-plein du boulevard Dorchester, où les frênes étaient encore jeunes. Ils avaient été plantés à la suite des travaux de réfection des infrastructures, à la fin des années 2000. Ils ont été remplacés par des arbres de plusieurs essences. Avec un gabarit variant de 5 à 8 centimètres à la souche, ils meublent le paysage presque autant que les frênes qui viennent d'être coupés. ■

AVIS DE DÉPART
Dre Caroline Nadeau

À ma clientèle du CLSC d'Henryville, veuillez prendre note qu'après onze années de service, j'ai quitté le CLSC d'Henryville en janvier 2016.

J'exerce maintenant exclusivement à la:

Clinique Médicale ELNA
4605, ch. du Crépuscule, suite 210
Saint-Mathieu-de-Beloeil, J3G 0R2
450 550-2680

Vos dossiers médicaux sont conservés au CLSC d'Henryville

>6850912

Samedi 10 septembre 2016

Desjardins présente
Défi Je bouge .com
10 ans

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE À
www.defijebouge.com

LE CANADA FRANÇAIS
FONDATION SANTÉ HAUT-RICHELIEU – ROUVILLE

>6825639

Résidence **Samuel de Champlain**

Studio (450 pi²)
Cuisinette, entrée pour laveuse-sécheuse et balcon privé. - 3 1/2 (660 à 975 pi²) - 4 1/2 (900 à 1 130 pi²)

. construction supérieure
. un site chaleureux
. animation
. salle à manger
. service aux tables
. garage intérieur
. entrées laveuse/sécheuse
. salle commune
. ascenseurs
. infirmières
. surveillance 24 heures
. crédit impôt disponible

>6766623

VISITE en tout temps de 13 h à 16 h
Réservez dès maintenant! 450 358-2961 • 514 451-7771
874, rue Samuel de Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville, ancien C.L.S.C.)
www.residencesfleurdelys.com

PROJET LE MAJELLA

Un premier gain pour les opposants

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Il y aura signature de registre en vue d'un référendum concernant le changement de zonage sur le terrain de l'église Saint-Gérard-Majella. Le nombre de signatures requis a été atteint dans trois zones contigües au projet.

Cette étape constitue un pas de plus pour ceux qui s'opposent à l'arrivée d'une nouvelle zone d'habitation à usage multifamiliale comprenant 20 à 110 logements sur le site.

Ce sont les citoyens de quatre des dix zones concernées par le projet qui pourront signer le registre, au mois d'août. Il s'agit des résidents des zones H-1252, H-1251 et H-1248.

À ces trois zones s'ajoutera celle du P-1825, concernée directement par la demande de changement de zonage. La ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, propriétaire du parc François-Xavier-Langelier et la Commission scolaire des Hautes-Rivières, propriétaire de l'école La Relance, pourront se prononcer.

«Il s'agit d'un bassin d'environ 230 personnes», indique François Lapointe, greffier à la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

SIGNATURES

Il faut 34 signatures pour que la municipalité soit contrainte d'organiser un référendum. Advenant cette étape, seuls les citoyens des quatre zones seront habilités à voter.

Comme promise à la consultation publique par le conseiller municipal du quartier, Yvan Berthelot, la signature du registre n'aura pas lieu pendant les vacances de la construction. Elle se tiendra dans la semaine du 7 août, à l'hôtel de ville. La date exacte reste à préciser, ainsi que les heures. Les gens concernés auront une journée pour se présenter à la mairie.

APPROBATION

Rappelons qu'il fallait obtenir un nombre suffisant de signatures pour avancer à l'étape du registre. Selon la densité de la zone, entre deux et douze noms pouvaient être requis.

Au total, 54 citoyens ont présenté une demande afin que le règlement soit soumis à l'approbation référendaire, soit 19 dans la zone H-1252, 15 dans la zone H-1251 et 20 dans la zone H-1248.

«Il n'y a eu aucune demande dans les autres secteurs», précise François Lapointe.

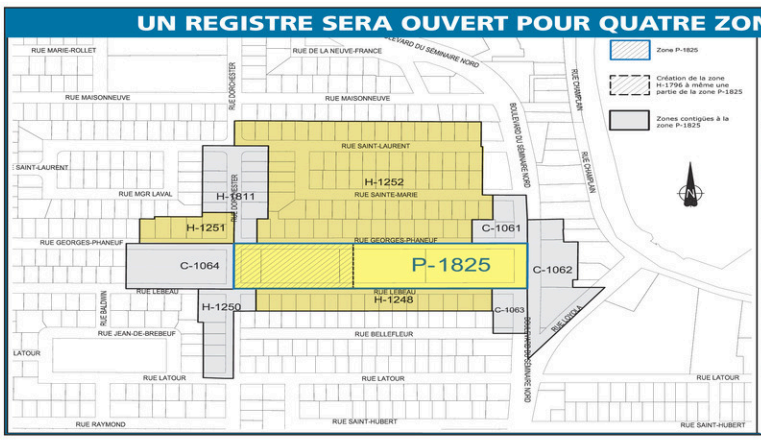
PROJET

Même s'il est uniquement question du changement de zonage dans cette procédure, le projet Le Majella y est étroitement lié.

Trois promoteurs, Réjean Roy, des Habitations Réjean Roy, et Dominic et Mathieu Beauchemin, de l'entreprise Mazout et Propane Beauchemin, proposent la construction d'un l'ensemble locatif de 104 logements sur le site de l'église Saint-Gérard-Majella.

Mentionnons qu'à tout moment, la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu peut réviser sa décision. Pour aller de l'avant, le conseil municipal doit adopter le second règlement concernant le changement de zonage le 4 juillet. ■

UN REGISTRE SERA OUVERT POUR QUATRE ZONES



- 230 personnes sont concernées par le registre.
- 34 signatures sont nécessaires pour la tenue d'un référendum.
- La signature du registre aura lieu à l'hôtel de ville dans la semaine du 7 août. Le jour reste à confirmer.

PUBLICITÉ

PROFESSION MÉDICO-ESTHÉTICIENNE, UNE PASSION POUR LES GENS

Collaboration spéciale
Marie-Pier Rancourt
Présidente, Clinique MariDerm

Marie-Pier, Présidente
Clinique MariDerm inc.

Souvent, les gens en général pensent qu'être esthéticienne signifie arracher quelques poils à la cire ou "péter" des points noirs. Voici le récit de Janine, une femme magnifique, qui a vécu une histoire bouleversante.

Lors de notre « 5 à 7 » VIP de la semaine dernière, ma belle Janine a accepté de délivrer un témoignage touchant. Lorsque j'ai vu sur Facebook, une femme qui émettait un commentaire sur un concours que MariDerm faisait : «J'aimerais bien gagner, cela aiderait mon estime, car j'ai été brulé sur 30 % de mon corps».

Je me suis dit, il faut aider cette femme, je l'ai contacté, elle est venue à mon bureau et j'ai rencontré une personne anxieuse, stressée, d'une fragilité extrême, mais combien forte. Lorsqu' elle m'a raconté que son ex-copain a déversé du gaz sur elle pour y mettre le feu, j'ai fondu en larme. Mon dieu, quelle force. Elle a eu l'instinct de se lancer dans le spa, à quelques mètres de l'endroit où elle se trouvait. Le pire dans son histoire c'est qu'elle a été hospitalisée plusieurs mois, elle a eu des greffes de peaux à plusieurs endroits sur son corps. Elle a failli mourir à plusieurs reprises. Cet homme n'est pas en prison !

Janine, cette grande personne méritait autant que tout le monde de pouvoir se mettre en costume de bain et/ou de se sentir féminine et belle à nouveau.

Nous lui avons offert plusieurs traitements, grâce au «peeling» bio-compatible reconnu par notre organisme, nous avons fait un miracle avec son histoire et elle se sent bien dans sa peau à nouveau, malgré les épreuves terribles qu'elle a vécues.

Lors de notre évènement de la semaine dernière, j'étais si fière d'elle. Il s'agit d'une cliente parmi d'autres, cicatrices d'acné, problèmes d'acné, vergetures... et j'en passe.

Non, nous ne sommes pas seulement des «péteuses de boutons», nous aidons vraiment les gens et c'est pour des personnes comme Janine que mon équipe et moi-même on se lève chaque matin. Comme quoi, quand on se sent bien dans sa peau, beau ou belle, et que nous sommes sûrs de nous, le monde nous appartient et ça, ça n'a pas de prix !

MARIDERM
MÉDICO-ESTHÉTIQUE
650, rue Boucher, local 102, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 376-7816 I www.mariderm.com
>6851299

>6848876

EXCAVATION MORIN
450.346.4867

SYSTÈME D'ÉPURATION
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
ESTIMATION GRATUITE

Installateur Ecoflo®
QUALITY ISO 9001 CERTIFICATION

De bonnes affaires pour les déménageurs

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les muscles sont mis à rude épreuve cette semaine. Si on en croit le marché immobilier et les entreprises de déménagement, les Johannais bougent un peu plus cette année. Plusieurs éviteront toutefois la date fatidique du 1er juillet.

Les bibelots sont enroulés dans le papier journal, les cadres sont décrochés des murs, les bibliothèques sont vides et les vêtements retirés des commodes. Il y a des boîtes partout sur le plancher. C'est le scénario à bien des adresses, à la veille du grand bal des déménagements.

«C'est une très bonne année, annonce d'emblée, Julie Charron, de l'entreprise Déménagement Transport Jetté. On compte beaucoup plus de déménagements vers des nouvelles maisons par rapport aux deux ou trois dernières années.»

Il n'y a rien d'étonnant à cela, puisque le marché de la revente immobilière connaît une forte progression depuis le début de 2016. Entre janvier et mars, le bond a été de 30% à Saint-Jean-sur-Richelieu, selon la Fédération des Chambres immobilières du Québec. Les maisons unifamiliales connaissent la plus forte croissance (38%), suivies de près par les copropriétés (25%).

RENDEZ-VOUS

Signe qui ne ment pas, les carnets de rendez-vous des déménageurs se sont remplis assez rapidement. «La saison a commencé tôt, constate Julie Charron. Dès le mois d'avril, nous sentions la reprise. Elle s'est échelonnée jusqu'au 1er juillet. Nous avons même plusieurs rendez-vous dans les semaines à venir jusqu'au début août.»

(Photo TC Media – Rémy Boily)

Pour sauver des coûts, plusieurs s'organisent eux-mêmes et louent un camion. Sur la photo: Pierre Bouffard, de l'entreprise de location Bonne Route.

Même si les employés sont occupés, le son de cloche est un peu moins optimiste du côté de l'entreprise Maxi Meubles. «Le marché immobilier a repris, mais l'économie reste difficile, estime Mirna Pilon. On voit que les gens font la plus grande partie du travail. Il ne reste que les gros morceaux à bouger. Il n'y a pratiquement plus de déménagements de six ou sept heures. Tout se fait en trois heures.»

LOCATION

Pour sauver des coûts, plusieurs optent pour la location de camions et s'organisent avec leurs proches. «C'est une bonne année, estime Pierre Bouffard, de l'entreprise de location Bonne Route. Elle ressemble à 2015. Nous avons de bon «rush» au début du mois (mai et juin) et les fins de semaine.»

À quelques heures du grand bal des déménagements, il lui restait un ou deux camions pour le 1er juillet. «Ce sont des clients qui avaient réservé et qui ont réussi à devancer. Ils ont eu leurs clés plus rapidement. Sinon, tout est loué depuis le mois de mars», indique-t-il.

GRAND BAL

Pour les compagnies qui se chargent du transfert de boîtes, meubles et électroménagers, la haute saison a débuté il y a quelques semaines. C'est à ce moment que les prix ont graduellement commencé à monter.

Ils atteignent leur apogée pour la journée fériée au calendrier canadien. Ce jour-là, il faut s'attendre à débourser 200 à 250$ de l'heure pour une équipe de trois déménageurs. Comme les entreprises imposent un minimum de quatre heures, le total de la facture dépasse facilement le millier de dollars. Pendant l'année, le tarif moyen est de 125$ de l'heure.

La location d'un camion est tout aussi dispendieuse. Le 1er juillet, le tarif est d'environ 300$ pour six heures, alors que les clients paient 110$ en saison morte.

CONSEILS

Professionnel du déménagement ou amateur, il est important de suivre quelques conseils afin d'éviter de se blesser en transportant de lourdes charges. À ce sujet, la CSST émet plusieurs recommandations.

Les déménageurs devraient toujours travailler à deux en utilisant des sangles doubles qui se croisent dans le dos pour transporter les étagères, armoires, électroménagers et autres objets lourds. Il est aussi primordial de porter des gants résistants et des chaussures antidérapantes pour prévenir les glissades et les chutes.

Avant de lever un objet, il faut s'assurer que les espaces de circulation sont dégagés et éviter de se surcharger les bras pour aller plus vite. Il est aussi préférable de tenir une charge près de son corps.

Finalement, la consommation d'eau de manière régulière est recommandée lors des journées de grandes chaleurs. ■

(Photo TC Media – Rémy Boily)

La reprise du marché de la revente immobilière favorise les entreprises de déménagement qui connaissent une bonne année. Sur la photo: l'équipe de Déménagement Transport Jetté: Mathieu Jetté et David Julien.

SUIVEZ-NOUS SUR facebook
facebook.com/lecanadafrancais

20$ +tx
GOLF ET VOITURETTE TOUT L'ÉTÉ 7 JOURS SUR 7
LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX AU QUÉBEC
Après 12 heures, parcours Waterloo et Boivin
26$* GOLF et VOITURETTE avant midi, semaine
GOLF et VOITURETTE avant midi, fin de semaine 31$*
*Parcours Boivin et Waterloo. Réservation obligatoire
GOLF GRANBY ST-PAUL.COM 450 378-9848
GOLF WATERLOO.CA 450 539-1055
>6819678

LANDART
ART ÉPHÉMÈRE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, TERRE EN FÊTE !
UN ÉVÉNEMENT D'ENVERGURE INTERNATIONALE !

27 juin au 2 juillet
Création par 28 artistes internationaux d'oeuvres conçues avec des matériaux naturels
Prenez part au vernissage le 2 juillet à 13 h
Exposition des oeuvres tout l'été
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE
Parc Christophe-Colomb Saint-Jean-sur-Richelieu
En bordure de la rivière, à l'intersection des rues Champlain et Loyola
Desjardins présente
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 1666 2016 FORT DEPUIS 350 ANS
LES FÊTES DU 350e SONT POSSIBLES GRÂCE À
BANQUE NATIONALE transdev saint-jean HYUNDAI boom 104,1 - 106,5 tc MEDIA
FIÈRE PARTENAIRE
ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
MRC Haut-Richelieu Culture et Communications Québec Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
>6570270

>6707233

LES CONSEILS DE MARIE-JOSÉE DEMERS

— CHEF CORPORATIF —

SALADE DE FRAISES ET TOMATES DU QUÉBEC

350 g	Fraises du Québec, lavées, équeutées et coupées en 2 ou 4
350 g	Tomates sur vigne bien mûres, lavées, épépinées et coupées en petits dés
15 g	Oignons vert émincés
3 c. soupe	Persil italien haché finement
3 c. soupe	Basilic frais haché finement
2 c. soupe	Vinaigre balsamique
2 c. soupe	Huile de canola
¼ c. thé	Sel
¼ c. thé	Poivre du moulin

Mélanger tous les ingrédients dans un saladier. Servir pour accompagner des charcuteries, un poisson, un filet de porc ou en garniture sur une poitrine de poulet cuite sur le BBQ.

Si vous ne trouvez pas de tomates sur vigne, les excellentes tomates du jardin, des champs et même les tomates cerise de couleurs donneront une toute autre touche à cette belle salade remplie de fraîcheur du Québec.

vos Fruits et Légumes

Des fruits et légumes frais du jour

Chez Pasquier, nous ne laissons pas entrer un légume ou un fruit qui ne soit pas parfaitement frais. Vous trouverez chez nous les meilleurs fruits et légumes frais du jour choisis chaque jour avec le plus grand soin par notre expert acheteur à même le Marché central de Montréal. La fraîcheur des produits joue sur la texture, la saveur et les propriétés des aliments. Qui a envie d'une pomme ou de laitue molles? Personne. Et disons-le personne n'aime croquer dans un légume desséché. Chez Pasquier, nos fruits et légumes débordent de saveurs et leur fraîcheur n'est définitivement plus à prouver.

Des produits majoritairement locaux

Parce que nous désirons offrir des produits frais et goûteux en toutes circonstances et parce que nous trouvons crucial d'encourager l'économie d'ici, nous nous faisons un devoir de faire affaire avec un maximum de producteurs locaux. Quoi de plus succulent que les merveilleuses fraises du Québec? Et que dire des bonnes tomates l'été et des savoureuses pommes à l'automne? Sans oublier que personne ne peut contredire le fait que l'ail du Québec est idéal pour donner de la saveur à plusieurs types de repas. Passez à l'épicerie et vous verrez, vous aurez l'impression d'avoir cueilli vos fruits et légumes directement du potager!

VENEZ **DÉCOUVRIR** NOTRE
NOUVEAU
bar à salades

PLUS DE **20 VARIÉTÉS** DIFFÉRENTES!

PASQUIER
tout en fraîcheur!

CIRCULAIRE EN LIGNE AU :
www.pasquier.qc.ca
87-A BOUL.ST-LUC, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450-349-3585 OUVERT 7 JOURS DE 8H À 22H

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS NOMBREUX PRODUITS ET SERVICES

SERVICE TRAITEUR
SALLES DE RÉCEPTION

>6801258

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

Hausse moyenne des taxes scolaires de 0,5%

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le compte de taxes scolaires devrait être sensiblement le même pour une majorité de contribuables de la Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR).

Il variera entre -3% à +3%. Il s'agit de moyennes. Dans les municipalités où est en vigueur un nouveau rôle d'évaluation, la variation sera nulle comme à Saint-Jean-sur-Richelieu et Marieville ou encore le compte diminuera à Henryville (-3%), Noyan (-1%), Saint-Sébastien (-2%) et Sainte-Anne-de-Sabrevois (-1%).

Dans d'autres municipalités, la hausse sera limitée à 1% comme à Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Mont-Saint-Grégoire, Sainte-Brigide-d'Iberville, Saint-Valentin et Saint-Georges-de-Clarenceville. Par contre la hausse sera de 2% à Lacolle et Saint-Alexandre et de 3% à Venise-en-Québec. Dans ces cas, la hausse variera en moyenne de 8$ à 13$.

COMPTES

Lors de la séance du 28 juin, le conseil scolaire a adopté un taux de taxe de 0,26939, soit une baisse de 0,616 cent du 100$ d'évaluation ou de 2,2%. Cette baisse s'explique par la hausse de la valeur de l'évaluation foncière uniformisée étalée sur son territoire. Elle passe de 14 673 592 158$ à 15 179 335 230$.

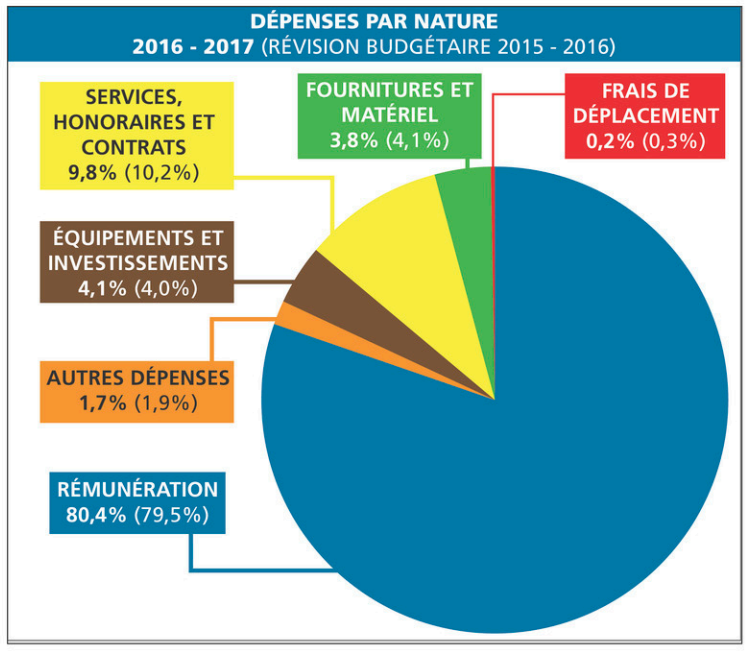
Le gouvernement québécois dicte toutefois le produit maximal de la taxe que peuvent prélever les commissions scolaires. La CSDHR s'approche du maximum autorisé en facturant 40 891 611$.

Les comptes de taxes ont été postés dès mardi soir en raison de la grève possible à Postes Canada. Si les contribuables ne reçoivent pas leur compte, ils peuvent téléphoner à la Commission scolaire pour en obtenir le montant. Le premier versement doit être payé le 17 août et le second devra l'être le 13 novembre.

BUDGET

La Commission scolaire a adopté un budget qui prévoit des dépenses de 204 858 365$ pour l'exercice 2016-2017. Pour équilibrer le budget, elle a été autorisée par Québec à récupérer une somme de 376 682$ dans ses surplus cumulés.

Les allocations gouvernementales prévoient les montants nécessaires pour financer les hausses salariales négociées dans le cadre du renouvellement des conventions collectives.



Les subventions pour les autres dépenses, à l'exception de celles reliées au transport scolaire et à la consommation énergétique, ne sont cependant pas indexées. Ce qui fait dire à la présidente du conseil scolaire, Andrée Bouchard, qu'il s'agit en fait d'une compression budgétaire.

Au cours des dernières années, la Commission scolaire a fait face à des compressions budgétaires successives. Elle a dû mettre en place plusieurs mesures. «L'engagement, la rigueur et les efforts consentis dans la poursuite de ces mesures permettent maintenant d'assouplir certaines de celles-ci tout en maintenant l'équilibre budgétaire pour l'année 2016-2017», indique l'administration scolaire.

Notons une hausse des dépenses reliées aux activités d'enseignement en raison de l'accroissement de la population étudiante. Les écoles primaires et secondaires prévoient accueillir 199 élèves de plus.

«Le niveau de service direct aux élèves est protégé, voire augmenté compte tenu de la légère croissance de la clientèle et de quelques réinvestissements dans de nouveaux programmes», indique la Commission scolaire.

La création de deux nouvelles classes préscolaires pour les enfants de 4 ans et certaines mesures pour favoriser la lecture et l'écriture sont de bonnes nouvelles pour les écoles en milieu défavorisé, se réjouit Mme Bouchard. Par contre, la présidente déplore la baisse des allocations de 1,2 M$ pour les technologies de l'information.

Depuis 2011-2012, la Commission scolaire a dû absorber des compressions de 7 M$ et aller chercher 14 M$ de plus, sur une période de trois ans, dans la poche des contribuables à la suite de l'abolition de la péréquation par Québec. La présidente du conseil scolaire continue à s'étonner que les maires des 23 municipalités du territoire ne s'insurgent pas contre le désengagement du gouvernement en éducation. ■

INSCRIPTION DU 4 AU 8 JUILLET

Maternelle pour les 4 ans à Lacolle et Marieville

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La Commission scolaire des Hautes-Rivières ouvrira deux nouvelles classes de maternelle pour les enfants de quatre ans. Une sera implantée à l'école Saint-Joseph de Lacolle et l'autre à l'école Notre-Dame-de-Fatima de Marieville.

Ces deux classes s'ajouteront à la première du genre créée, il y a trois ans, à l'école du Petit-Clocher de Saint-Georges-de-Clarenceville.

Elles font partie des 100 classes additionnelles annoncées par le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx, au début du mois. On compte actuellement 86 classes pour les quatre ans au Québec.

Ce service d'éducation préscolaire à temps plein est offert dans les milieux qui affichent les plus hautes cotes de défavorisation, les cotes 9 et 10. La décision de leur localisation a été prise en consultation avec les partenaires du milieu. Les classes devaient pouvoir être aménagées dans les locaux existants des écoles.

INSCRIPTION

Les nouvelles classes seront mises en place pour la rentrée de septembre. Les enfants auront droit au transport scolaire. Il y aura 18 places disponibles dans chacune des classes. Elles seront attribuées aux premiers à s'inscrire.

Pour être admissible, l'enfant doit avoir quatre ans avant le 1er octobre. Seuls les enfants résidant dans le bassin de fréquentation des écoles désignées sont admissibles. Il n'y a pas de possibilité de faire un choix d'école pour un enfant habitant dans un autre secteur de la Commission scolaire que ceux choisis.

Les inscriptions se tiendront du 4 au 8 juillet à l'école. Pour la journée du 4 juillet, les heures sont de 8h30 à 18 heures. Pour le reste de la semaine, les parents peuvent se présenter à l'école de 8h30 à 16 heures. Ils doivent présenter un acte de naissance de l'enfant (grand format) et une preuve de résidence des parents.

La Commission scolaire fera parvenir de l'information sur l'inscription aux parents des écoles Saint-Joseph et Notre-Dame-de-Fatima et à ceux qui ont déjà inscrit leur enfant au programme Passe-Partout destiné aussi aux quatre ans. Elle compte aussi sur les médias et les réseaux sociaux pour inciter les parents concernés à inscrire leur enfant.

À noter qu'il reste toujours des places dans la classe de l'école du Petit-Clocher de Saint-Georges-de-Clarenceville. ■

Merci aux partenaires de la campagne annuelle 2015-2016!

Les étudiantes, étudiants et leurs parents
Les membres du personnel et les personnes retraitées
L'Association des parents
Claire Samson, députée provinciale du comté d'Iberville
Fondation du tournoi de golf johannais

AGECSJR · Desjardins · BP · Hydro Québec · Laniel St-Laurent · Fondation Marcelle et Jean Coutu · boom 104.1 - 106.5 Montérégie · Groupe LML · COOPSCO · pepsi · ACTIFORME · Corporation du Fort St-Jean · transdev · Architectes · FORMICA · LE CANADA FRANÇAIS

Merci aussi à nos donateurs bronze, émérites et amis et aux partenaires de nos autres activités

Classique de golf 2016 présentée par
Saint-Jean Hyundai, Roulottes Rémillard et Maisons usinées Rémillard
Spectacle-bénéfice Kryzalid
Tirage mobilité
Agenda 2016-2017
Les bénévoles

FONDATION CÉGEP SAINT-JEAN SUR-RICHELIEU

Fondation du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu
30, boul. du Séminaire Nord, local D-146
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B 5J4

Téléphone : 450 347-5301, poste 2414
fondation@cstjean.qc.ca
www.cstjean.qc.ca/fondation

>6839301

De beaux yeux depuis 30 ans!

NEWLOOK lunetterie

Partez SANS PAYER!

St-Jean-sur-Richelieu
949, boul. du Séminaire N.
450 348-1155

12 Versements** tout SIMPLEMENT! Accord D Desjardins

Prescriptions de l'extérieur acceptées.

* À l'achat d'une paire de lunettes complètes incluant monture et verres ophtalmiques avec traitement résistant aux rayures de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la même sélection. Vous payez la plus chère des deux. Ou obtenez 50 % de rabais à l'achat d'une seule monture de la sélection du 2 pour 1. ** Sans frais ni intérêts. Sujet à l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. Valide pour un temps limité. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Monture à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Examens de la vue sur place par des optométristes

D^RE MARIE-JOSÉE LANDRY
ET D^RE BRIGITTE MARTEL, OPTOMÉTRISTES
450 348-1156

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui!

>6816695

GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE

Participation importante des écoles aux activités

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La Commission scolaire des Hautes-Rivières trace un bilan positif de la participation des écoles et de la communauté au Grand Défi Pierre Lavoie (GDPL).

Elle estime que la participation exceptionnelle de milliers d'élèves, de centaines de membres du personnel et de très nombreux parents a fait de l'édition 2016 un succès remarquable à la Commission scolaire.

Cette année d'activités a culminé avec la tenue de La Boucle dans la région. Les autorités scolaires soulignent que la collaboration avec la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu dans le cadre des festivités du 350e illustre la force d'un partenariat au bénéfice des élèves et des citoyens.

(Photo TC Media – Rémy Boily)

Les élèves de l'école Joseph-Amédée-Bélanger réunis le 15 juin au départ de l'équipe du 1000 km de la Commission scolaire.

1000 KM

Depuis cinq ans, la Commission scolaire compte une équipe qui la représente à l'événement des 1000 km pédalés entre la ville de Saguenay et Montréal.

Elle était composée cette année de Chad Boutin, Patrick Dubois, John-Patrick Hui, Myriam Piette, Charles Aubry et Éric Bélair. L'équipe a récolté une somme de 22 000$, dont 10 000$ seront remis aux écoles Saint-Joseph de Lacolle, Jeanne-Mance de Sainte-Angèle-de-Monnoir et Marie-Derome de Saint-Jean.

La présidente du conseil des commissaires, Andrée Bouchard, souligne particulièrement l'engagement et la détermination de Patrick Dubois, capitaine de l'équipe du 1000 km, président du conseil d'établissement de l'école Pointe-Olivier de Saint-Mathias et président du comité de parents de la Commission scolaire.

Le grand départ de l'équipe du 1000 kilomètres a eu lieu à l'école Joseph-Amédée-Bélanger le 15 juin dernier. Pour l'occasion, les élèves avaient accumulé une quantité de 350 cubes d'énergie symbolisant le 350e anniversaire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

LA BOUCLE

Lors de La Boucle pédalée le samedi 18 juin dans le Haut-Richelieu et les Jardins-de-Napierville, plus de 200 cyclistes ont porté les couleurs de la Commission scolaire et de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cette portion du GDPL a permis de recueillir près de 10 000$ qui seront versés à 15 écoles parrainées par les cyclistes de la Commission scolaire. Sur le passage de La Boucle, les élèves des écoles ont encouragé les cyclistes.

COURSE DE NUIT

Le 13 mai dernier, plus de 700 jeunes et leurs familles avaient pris part à la Course de nuit à Montréal en complétant un parcours de 5 km.

Puis les 14 et 15 mai avait lieu la Course du secondaire à laquelle ont participé l'école Joséphine-Dandurand, la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot et l'école Marie-Rivier qui ont envoyé chacune quarante élèves. Cette épreuve consistait à courir une distance de 270 km entre Québec et Montréal à relais, en équipe de deux.

DÉFI DES AMBASSADEURS

Le Défi des Ambassadeurs, un événement unique à la Commission scolaire, a eu lieu le 25 mai. Ils ont été près de 800 élèves de 31 écoles primaires à y participer.

Parmi les 33 équipes inscrites, une était formée d'une dizaine de directrices et directeurs d'écoles et une autre était composée de policiers de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Il s'agissait de courir un marathon de 42,2 km à relais en équipe, une épreuve pour laquelle les élèves se sont entraînés pendant plusieurs mois durant les périodes libres à l'école et à la maison. L'objectif était non pas la vitesse, mais la participation des élèves, l'entraide et la persévérance.

Quant au Défi des cubes d'énergie, il s'est tenu pendant tout le mois de mai. Elles ont été 31 écoles à relever le défi grâce à la grande participation des élèves et des familles, souligne la Commission scolaire. ■

LE CANADA FRANÇAIS

C'est maintenant **BEAUCOUP PLUS** que votre journal!

Stratégie Web
Partenaire Google Premium
Création de sites Internet
Gestion de présence en ligne

tc • MEDIA | NOUVELLES

Distribution via publi sac

Et bien sûr, votre référence en information, la plus grande équipe de journalistes, votre hebdomadaire depuis plus de 155 ans!

tc • MEDIA

COMMUNIQUEZ SANS TARDER AVEC VOTRE CONSEILLER EN SOLUTIONS MÉDIA 450 347-0323

Nancy St-Jean poste 2202
Sylvie Leblanc poste 2229
Cindy Lord poste 2223
Martin Stewart poste 2230
Manon Lavigne poste 2277

>617497D

Trois lauréates au concours *Chapeau, les filles!*

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Marie-Laure Azevedo, élève de l'École professionnelle des métiers, est une des trois lauréates de la région au concours *Chapeau, les filles !* pour l'année 2015-2016.

Inscrite au programme Mécanique de véhicules légers, elle mérite le prix Transports du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports. Le prix est accompagné d'une bourse de 2000$.

«Nous sommes vraiment fiers et nous lui offrons nos plus sincères félicitations pour ce prix bien mérité. Marie-Laure est un exemple de détermination et d'engagement pour tous ses collègues de l'EPM», a commenté Daniel Couture, directeur de l'école.

Mesurant cinq pieds un pouce, Mme Azevedo a dû adapter son poste de travail conçu pour un homme de taille moyenne. Elle s'est fabriqué une estrade avec quelques «deux par quatre», une poignée de vis et une caisse de vin.

(Photo gracieuseté)

Marie-Laure Azevedo

(Photo gracieuseté)

Vanessa Serres-Gélineau

photo gracieuseté

Cylène Debray

ENVIRONNEMENT

Vanessa Serres-Gélineau, de Saint-Jean-sur-Richelieu, étudie en production animale au Centre de formation professionnelle des Moissons, de la Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands.

Elle est la gagnante du prix Environnement du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. Elle mérite aussi une bourse de 2000$.

Mme Serres-Gélineau était technicienne en pharmacie. Issue du milieu agricole, elle a décidé de revenir à ses premiers amours. «J'adore me lever le matin pour soigner les animaux, m'occuper des papiers et travailler avec la famille», résume celle qui a grandi sur une ferme laitière.

Elle est décidée à reprendre l'entreprise familiale. Elle indique se soucier autant de l'environnement que de son troupeau.

COMMUNAUTÉ CULTURELLE

Cylène Debray, étudiante en Techniques de l'informatique au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, est récipiendaire du prix Communauté culturelle offert par la CSN.

Son parcours a été long. D'origine française, Mme Debray a dû franchir plusieurs obstacles depuis l'obtention du permis d'études au visa de travail.

Après une série de démarches administratives, elle est résidente permanente au Canada et est inscrite au Cégep dans la formation souhaitée. Elle est la seule fille de sa cohorte. Son but est de réaliser un jeu vidéo qui révolutionnera le domaine.

Mentionnons que le concours *Chapeau, les filles!* en était à sa vingtième édition. ■

Offres en vigueur du mardi 28 juin au dimanche 3 juillet 2016. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. **Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. †Voir conditions en magasin. ***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (« la Fédération »). Tous les taux d'intérêt annuels indiqués sont sujets à changement. L'offre « Paiement reporté, aucun paiement ni intérêt avant... » permet de rembourser, par l'entremise d'une carte de crédit émise par la Fédération (« la carte »), un achat à paiement reporté qui est sans intérêts pendant la période déterminée lors de l'achat. Si cet achat est non payé en entier à échéance, un taux d'intérêt annuel d'au plus 21,9 % s'y applique et celui-ci est converti au mode de remboursement d'un achat par versements égaux et consécutifs exigible en 12 mensualités égales si le solde converti est inférieur à 1 000 $, en 24 mensualités égales si le solde converti est égal ou supérieur à 1 000 $ et inférieur à 3 000 $, et en 36 mensualités égales si le solde converti est égal ou supérieur à 3 000 $.

EXEMPLES DE FRAIS DE CRÉDIT	TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL	COÛT POUR UN CYCLE DE FACTURATION DE 30 JOURS	COÛT ANNUEL
SOLDE MOYEN QUOTIDIEN		100 $	100 $
Achat courant	19,90 %	1,64 $	19,90 $
Achat par versements égaux	19,90 %	1,64 $	19,90 $
Achat à paiement reporté	21,90 %	1,80 $	21,90 $

Taux d'intérêt annuel de la carte d'au plus 19,9 %. Le délai de grâce de la carte est de 21 jours sans intérêts, à partir de la mise à la poste du relevé mensuel ou de sa mise en disponibilité en format électronique, pour acquitter le solde total du relevé sans être obligé de payer des frais de crédit, sauf sur les avances d'argent et les chèques. Paiement minimum de la carte constitué de 5 % du total : du solde indiqué sur le relevé de la période précédente, des frais de crédit applicables aux achats et mensualités impayés à l'échéance de cette période, des achats courants, avances d'argent et chèques de la période visée par le relevé et des frais de crédit sur les avances d'argent et les chèques; auquel s'ajoutent : la ou les mensualités de la période visée par le relevé, le montant des achats à paiement reporté exigible à la date du relevé, tout montant en souffrance et toute autre somme prévue par le contrat de la carte. Il n'y a aucuns frais d'adhésion/renouvellement qui s'appliquent selon la carte demandée ou utilisée pour procéder à l'achat. Détails en magasin.

Galerie du sommeil
Brault & Martineau

LES PLUS GRANDES MARQUES DE MATELAS
Beautyrest Zedbed Collection BM Posturepedic Serta Springwall

DURANT LA GRANDE VENTE TROTTOIR
ON PAIE LES 2 TAXES†† DANS TOUS NOS DÉPARTEMENTS**
Marques et modèles sélectionnés

Springwall Depuis 1949
Matelas et sommier HAVANA
Ressorts ensachés/Mousse latex infusée de gel bio
Contour de mousse/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 6 po aussi disponible
Livraison gratuite
• 1 place. . . . . 12,47 $*/mois ou 449 $
• Grand lit. . . . . 16,64 $*/mois ou 599 $
• Très grand lit. . 24,97 $*/mois ou 899 $

Beautyrest VIVEZ PLEINEMENT
Matelas et sommier STUDIO LOFT
Matelas avec coussinet intégré/Ressorts ensachés
Contour de mousse/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5,5 po aussi disponible
Livraison gratuite
• 1 place 19,42 $*/mois ou 699 $
• Grand lit 24,97 $*/mois ou 899 $
• Très grand lit 33,31 $*/mois ou 1199 $

Payez jusqu'à 36 versements sans intérêt*
sur les matelas** Marques et modèles sélectionnés

Plan BM†
Service de livraison flexible et gratuit***
Plage horaire de 4 heures

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 10 h à 18 h • JEUDI 10 h à 21 h
VENDREDI FERMÉ (Fête du Canada) • SAMEDI 9 h à 17 h • DIMANCHE 10 h à 17 h

Galerie du sommeil Brault & Martineau
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 450 349-1609 • 575, RUE PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3A 1P1

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau
Accord D Desjardins MasterCard VISA Interac

>6804949

CMR, INTERNET ET DÉMARCHES POUR LA 35

Rioux dresse un premier bilan depuis l'élection

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Retour des études universitaires au Collège militaire royal (CMR) et démarches pour assurer la participation du fédéral au parachèvement de l'autoroute 35 sont inscrits au premier bilan dressé par Jean Rioux depuis son élection à titre de député de Saint-Jean à Ottawa.

Le projet de rétablir l'enseignement universitaire était étudié par la hiérarchie militaire avant l'arrivée au pouvoir des libéraux. «La politique a accéléré le militaire», explique M. Rioux. Il rappelle s'être employé à rallier au projet les députés de son parti des différentes régions du Canada.

Dans les mois qui ont précédé l'annonce, il a rencontré l'ancien premier ministre du Canada, Jean Chrétien, et l'ancien premier ministre du Québec, Jean Charest, pour discuter du dossier. Puis, le 21 mars, il obtenait un entretien avec le premier ministre, Justin Trudeau, pour lui faire valoir le projet. Le 17 mai, le ministre de la Défense, Harijitt Sajjan, en faisait l'annonce devant le parlement.

«En politique, il faut toujours faire du renforcement», fait remarquer M. Rioux qui s'est assuré que les crédits nécessaires pour mettre en place le programme d'études multidisciplinaires seront dans le prochain budget.

Jean Rioux est vice-président de l'Association interparlementaire Canada-France qui tiendra une rencontre cet automne, à Victoria, en Colombie britannique. M. Rioux compte alors visiter le Collège Pearson, un collège du Monde uni, qui est situé près de la capitale provinciale. La création d'un établissement semblable avait déjà été envisagée sur le site du CMR. Il semble que l'idée d'avoir une institution de ce type ne soit pas morte.

INTERNET

M. Rioux retient aussi l'injection d'une somme 500 M$ au Canada, sur une période de cinq ans, pour accroître l'accès à l'Internet haute vitesse dans les collectivités rurales.

Il signale que ce n'est pas un hasard si le ministre des Finances, Bill Morneau, a choisi Saint-Valentin, le 29 mars, pour faire l'annonce. La revendication pour des services Internet améliorés avait été formulée lors de la consultation prébudgétaire tenue à Saint-Jean.

AUTOROUTE 35

Durant la dernière campagne électorale, M. Rioux a fait du parachèvement de l'autoroute 35 sa priorité. Depuis son élection, il indique avoir fait cheminer le dossier auprès du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, Amarjeet Sohi, et de son secrétaire parlementaire, Pablo Rodriguez.

Le député affirme qu'Ottawa est prêt à financer 50% des travaux si le gouvernement québécois est disposé à aller de l'avant maintenant. La somme pourrait être prise à même les 1,6 milliard de dollars qui dorment pratiquement faute d'entente sur le Fonds chantiers Canada-Québec.

Le 17 mai dernier, journée où tous les députés libéraux étaient retenus pour un vote à la Chambre des communes, M. Rioux devait rencontrer le premier ministre du Québec, Philippe Couillard, pour discuter du dossier de la 35. Il veut s'entretenir prochainement avec le ministre fédéral des Transports, Marc Garneau, pour que le fédéral manifeste publiquement son désir de contribuer aux travaux.

CLASSE MOYENNE

«On s'est fait élire pour la classe moyenne et redonner confiance à la politique», rappelle le député de Saint-Jean. Il évalue qu'avec la baisse d'impôt consentie à 9 millions de Canadiens, l'allocation canadienne pour enfants dont le premier chèque sera versé aux familles le 20 juillet, et la hausse du supplément de revenu garanti, le gouvernement Trudeau a répondu aux attentes.

(Photo TC Media – Rémy Boily)

Le député Jean Rioux dresse un premier bilan de ses actions comme député fédéral.

Il recense aussi parmi les gestes «humanitaires» posés, le maintien à 65 ans de l'âge d'éligibilité à la pension de la Sécurité de la vieillesse, l'annulation de mesures conservatrices touchant l'assurance-emploi, l'engagement de tenir une enquête sur les femmes autochtones mortes ou disparues, etc.

Il ajoute l'adoption du projet de loi sur l'aide à mourir à la liste des événements marquants. Il est à l'aise avec la version de la loi adoptée.

Sur les inquiétudes des agriculteurs concernant le contrôle de l'importation des protéines laitières, il dit que les députés libéraux du Québec attendent beaucoup de la visite cette semaine du président américain, Barack Obama. ■

SERVICES DE RÉADAPTATION

Le comité des usagers existe toujours

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@tc.tc

Le téléphone sonne moins fréquemment au Comité des usagers des Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort (SRSOR) depuis la réorganisation du réseau de la santé. Pourtant, l'organisation bénévole, qui soutient les patients des différents services et leur famille, poursuit ses travaux, avisent deux des membres.

«On veut dire aux parents qu'on existe encore», dit Manon Boudriau, administratrice du Comité des usagers des SRSOR.

«On a l'impression que depuis les fusions, les gens croient qu'on n'existe plus. Notre boîte vocale est calme», renchérit Marie-Josée Leduc, présidente du Comité des usagers du SRSOR.

Depuis la réforme du réseau, baptisée loi 10, les SRSOR font partie du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest (CISSSMO), basé à Châteauguay. Le reste des services de santé offerts dans le Haut-Richelieu-Rouville est sous la responsabilité du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre (CISSSMC). Lui est situé à Longueuil.

(Photo: TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Marie-Josée Leduc, présidente et Manon Boudriau, administratrice du Comité des usagers des Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort (SRSOR).

LOGO

Cette refonte du système a eu quelques impacts sur le Comité. Celui-ci ne peut notamment plus utiliser son logo. «Cela nous a frustrés. On est obligés d'utiliser l'entête officiel du CISSSMO depuis février dernier, indique Mme Boudriau. On est censé être un comité autonome. Notre logo, c'est notre identité. Ce sont nos usagers qui l'ont fait.»

En utilisant les en-têtes officiels du CISSSMO, elle craint notamment que les parents et usagers ne reconnaissent pas les correspondances propres au Comité.

«Nous, on travaille avec les insatisfactions des usagers. Avec le nouvel en-tête, est-ce que le monde va avoir peur de nous parler?» questionne Manon Boudriau.

Le Comité des usagers a aussi perdu un droit de parole au conseil d'administration (c.a) de l'établissement. «Avant, nous étions à la base du conseil d'administration. Nous avions quatre parents au c.a du SRSOR», note Manon Boudriau.

Maintenant, les usagers sont représentés au c.a du CISSSMO par une seule personne. Celle-ci est la porte-parole des neuf comités des usagers de la région. «On est le comité des usagers de proximité pour travailler auprès des personnes [et on n'a plus de droit de parole]», ajoute l'administratrice.

SERVICES

Le rôle du Comité des usagers est multiple. Il doit notamment informer les usagers de leurs droits et obligations, promouvoir l'amélioration des services offerts par les SRSOR et évaluer le degré de satisfaction des usagers. Les membres du Comité les aident aussi à défendre leurs droits et intérêts. Ils accompagnent et assistent les usagers dans les démarches entreprises, dont le dépôt d'une plainte.

ASSEMBLÉES

À l'automne et à l'hiver, le Comité des usagers, qui dessert les régions de Châteauguay, Ormstown, Valleyfield, Vaudreuil et Saint-Jean-sur-Richelieu, entreprend une tournée régionale. En septembre, il tiendra son conseil d'administration à Valleyfield. En octobre, il sera à Châteauguay et en décembre, du côté de Saint-Jean-sur-Richelieu. La séance de février 2017 aura lieu à Delson. Pour information: 450 348-6121, poste 2407, 450 698-0600, poste 5510 ou comiteusagerssrsor@gmail.com. ■

FÊTE NATIONALE

La Fête nationale attire des milliers de festivaliers

ISABELLE **LARAMÉE**
isabelle.laramee@tc.tc

Les spectacles et les activités familiales de la Fête nationale au parc Gerry-Boulet ont rassemblé environ 15 000 personnes les 23 et 24 juin.

C'est du moins ce qu'avance la Société nationale des Québécois Richelieu Saint-Laurent. Le grand gagnant aura été le spectacle hommage aux Colocs, le 24 juin, donné par le groupe des Ti-Culs en Bicycle.

La directrice générale de l'organisme qui chapeaute la Fête nationale, Nathalie Laberge, y estime la foule à environ 5000 spectateurs, comparativement à Galaxie qui n'a intéressé que 1000 personnes.

Les estimations des policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu évaluent la foule des spectacles à 1000 personnes le 23 juin et 3000 spectateurs le 24 juin au soir, dont la majorité ont convergé par la suite au feu d'artifice. Environ 5000 personnes se sont alors rendues aux abords de la Place du Quai pour le spectacle pyrotechnique sur le coup de 22h30.

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Les feux d'artifice ont été vus par plus de 5000 personnes aux abords de la rivière Richelieu.

ACTIVITÉS FAMILIALES

Les nombreuses activités pour la famille qui se sont déroulées au parc Gerry-Boulet le vendredi 24 juin en après-midi ont attiré bien des Johannais selon les organisateurs.

«Les bulles de soccer et le taureau mécanique ont été grandement sollicités, poursuit la coordonnatrice de la fête de Saint-Jean, Lynda Dion. La présence des alpagas a attiré bien des curieux qui pouvaient les nourrir. La ferme Alpagas des Mondes Enchantés a vendu également plusieurs produits faits avec la laine de leurs animaux.»

Bien qu'il soit difficile pour l'organisation de quantifier l'achalandage sur le site l'après-midi en raison d'un fort va-et-vient des festivaliers, mesdames Laberge et Dion croient avoir accueilli environ 5000 personnes.

Ce chiffre se base notamment selon celui d'il y a trois ans où 4000 bracelets avaient été distribués aux enfants sur le site durant la journée. Nathalie Laberge estime que la foule était un peu plus grande cette fois-ci.

PLUS QUÉBÉCOIS?

La réflexion quant au choix des groupes musicaux s'effectuera durant la prochaine année, admet Nathalie Laberge. Visiblement déçue de la faible assistance du spectacle du 23 juin, la responsable cherche à comprendre ce qui a nui à l'achalandage.

«On cherche encore l'hypothèse, poursuit-elle. Les chansons du groupe étaient plus méconnues évidemment que le matériel des Colocs. En même temps, on essaie de mettre dans la programmation un groupe de la relève émergente qui commence à être connu. Quelque part, c'est bon pour eux.»

Sa collègue Lynda Dion croit pour sa part que la formation montréalaise ne représentait peut-être pas l'âme québécoise de la Fête nationale.

«On va avoir une réflexion, dit-elle. L'an prochain, il y aura plus de groupes québécois traditionnels. Je crois que c'est plus rassembleur.»

PARC GERRY-BOULET

Une chose est certaine, l'événement restera au parc Gerry-Boulet. En fait, tel est le souhait de la Société nationale des Québécois Richelieu Saint-Laurent qui a déplacé les activités à cet endroit en 2015.

«Je trouve qu'il s'agit du meilleur emplacement, indique Nathalie Laberge. Le stationnement est un peu problématique, mais c'est souvent le cas lorsqu'on rapproche les festivités du centre-ville.

Plus de 35 bénévoles ont travaillé durant le montage, les deux jours d'activités et le démontage du site. ■

Vos spécialistes

AGENCE DE RENCONTRE

AGENCESÉLECTION
POUR DONNER UN SENS À DE VRAIES RENCONTRES...
Croyez-vous en l'amour?
Vous désirez une relation à long terme?
Service personnalisé et discret.
L'agence filtre, évalue et sélectionne.
Information : www.agenceselection.ca
Rendez-vous : Patricia Ouellet au 450 293-5604
>6848567

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
Mont-Saint-Grégoire
Dre Marie-Claude Duval • Dre Nancy Rodrigue
CHATS • CHIENS • LAPINS • FURETS • RONGEURS • REPTILES • OISEAUX
128, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire
450 347-7070 www.cvmsg.ca
>6707265

DÉBOUCHAGE

Le spécialiste
DÉBOUCHE TOUT urgence 24 heures
GREENDALE
service d'égouts
DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL
Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras
450 346-8045
6258576

SYNDIC DE FAILLITE

Trop de dettes?
Un simple appel suffit pour en finir avec vos ennuis
Laissez-nous vous aider!
Consultation gratuite - sans obligation
Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil
St-Jean-sur-Richelieu
450 358-5555
1 888 932-4115
MNP ltée
Bureau principal: 1155, boul. René-Lévesque O., 20e étage. Montréal
www.mnpdettes.ca
>6561219

NOTRE ÉQUIPE DES VENTES, TOUJOURS À VOTRE ÉCOUTE !
450 347-0323

Gabriella Agarla Martin Stewart Sylvie Leblanc Manon Lavigne Nancy St-Jean Cindy Lord

FÊTE NATIONALE

Le jongleur Thomas Desjardins a épaté bien des festivaliers le 24 juin en après-midi au parc Gerry-Boulet.

Des matchs de soccer dans les bulles gonflables ont été organisés par la compagnie Mompoint.

Les restaurateurs de la région étaient présents avec leur camion de rue pour satisfaire les fringales de toutes sortes.

Les participants pouvaient faire un tour de train, conduit par Jean-Guy Demers, sur le site et sur le terrain du Collège militaire royal de Saint-Jean.

Ismaël Lamoureux et Nathan Roy veillaient à la sécurité des enfants qui s'amusaient dans les jeux gonflables, comme Élodie et Éloïse Courville.

Une Fête nationale animée!

PHOTOS
AMÉLIE **FRÉDÉRICK**

Les animaux de la ferme Alpagas des Mondes Enchantés étaient sur place. Maënna Bonneau en a profité pour les nourrir.

La petite Axelle Santerre Gauthier s'est fait maquiller aux couleurs de la Fête nationale par Sophie Demers.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Plein Évangile

L'Association des hommes d'affaires du Plein Évangile organise une journée spéciale le 2 juillet. Celle-ci débute par un déjeuner-conférence à 9 heures, au restaurant Chez Pedro (82, route 104). Coût: 10$. L'événement se poursuit de 13h30 à 19h30 au 345, 6e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu. Entrée libre. Information: Guy Côté, 450 348-1455, ou Denis Côté, 450 348-4622.

Fabrique Sainte-Anne

La fabrique de Sainte-Anne-de-Sabrevois ouvre le sous-sol de l'église le 2 juillet, de 9 à 16 heures, au 1138, route 133, pour se procurer des vêtements, de la vaisselle, des jouets, des meubles, des disques et des livres. La boutique Les trouvailles de sainte Anne sera ouverte durant les mêmes heures.

GEEA

Le département de Gestion et exploitation d'entreprise agricole (GEEA) du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu fête son 35e anniversaire lors d'un souper au cochon braisé le 2 juillet, à l'érablière Charbonneau (45, ch. du Sous-Bois, Mont-Saint-Grégoire). Un cocktail de bienvenue sera servi à 16h30, suivi du souper à 19 heures. Coût: 50$. Information et inscription: 514 444-5949 ou valerie.doucet@cstjean.qc.ca.

Brunch

La famille de Jeffrey Beausoleil, un résident de Saint-Jean-sur-Richelieu, organise un brunch pour amasser des fonds pour l'Hôpital Shriners pour enfants le 3 juillet, de 9 à 13 heures, à la salle des Chevaliers de Colomb (335, 6e Avenue, secteur Iberville).

Chevaliers de Colomb

Le Conseil 1145 des Chevaliers de Colomb organise un tournoi de kick-ball et un pique-nique le 9 juillet, dès 8 heures, au parc Trahan situé sur la rue Vaudreuil, à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'activité s'inscrit dans le cadre du 100e anniversaire du Conseil 1145 et du 80e anniversaire du Conseil 1016. Coût: 6$. Jeux gonflables, musique et animation sont au programme.

Parrainage civique

Le Parrainage civique du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles intéressés à s'impliquer lors de son lave-o-thon le 9 juillet. Pour toute information à ce sujet, on contacte Karine Lafleur au 450 347-8091 ou à integration@entreamis.ca.

LGBT

Le groupe LGBT Saint-Jean-sur-Richelieu invite les lesbiennes, gais, bisexuels et transgenres à une activité spéciale le 9 juillet, au 959, chemin des Ormes, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Au programme: discussion sur la vie gaie en milieu rural avec Fierté agricole. Beau temps, mauvais temps. Hot-dogs gratuits. Apportez votre boisson et vos chaises. Emplacements disponibles pour les campeurs. Confirmation de présence avant le 8 juillet à fierteagricole Marc Bigras, 514 418-8211, ou Denis Brunet, 450 358-5055.

Marylou Lessard et Axel Lévesque ont pris part à la fête organisée le 11 juin, dans le quartier Saint-Eugène. Les jeunes filles ont démontré leurs talents en décorant… un autobus!

Les jeux gonflables ont sans surprise été très populaires chez les enfants. Des mascottes, des exposants et des jeux en tous genres animaient aussi le parc Joie-de-Vivre.

Saint-Eugène fait la fête!

Photos JULIEN **SAGUEZ**

Christine David avait fait des gâteaux pour l'anniversaire de son fils, Gabriel Patola. Ils ont décidé de se sucrer le bec en compagnie d'amis, durant la fête de quartier.

Plusieurs activités étaient organisées pour amuser les enfants. La fameuse course à obstacles en a entre autres attiré plus d'un. Sur la photo, on voit Éloi Bossé terminant sa course à obstacles.

Des maquilleuses étaient sur place pour mettre de la couleur dans le visage des jeunes. Ici, on voit Évangéline Cyr-Champagne en train de se faire maquiller par Anouk Hébert.

Des ateliers de cirque étaient au programme de la journée. Thomas Desjardins et Nicolas Duval, de la troupe Mini-Maxi, ont fait plusieurs démonstrations d'agilité.

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BENOIT BERNIER Félice (Phyllis)
Saint-Jean-sur-Richelieu

DANIEL Germain
Mont-Saint-Grégoire

DÉPATIE AUDETTE Jacqueline
Saint-Jean-sur-Richelieu

DESLAURIERS LAURIN Huguette
Saint-Jean-sur-Richelieu

DICAIRE HUET Fleurette
Saint-Jean-sur-Richelieu

GILBERT BOUCHER Francine
Sabrevois

HARBEC TRAHAN Pauline
Saint-Jean-sur-Richelieu

MERCIER René
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

BENOIT BERNIER
Félice (Phyllis)
(1937 – 2016)

À l'Hôpital Charles-Le Moyne, le 17 juin 2016, à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédée madame Félice Benoit, épouse de monsieur Alain Bernier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Daniel (Johanne Bessette), ses deux petits-fils Stéphane et Danny (Amely), ses deux sœurs Catherine (feu Wilfred Arseneau) et Norma (feu Maurice Cadieux) ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses dernières volontés, une cérémonie aura lieu dans l'intimité à une date ultérieure.

Direction :

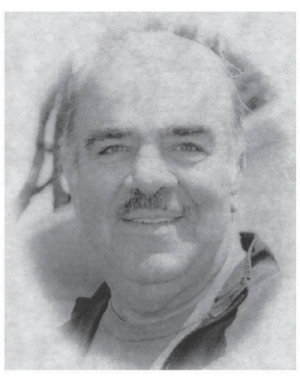
Complexe funéraire LeSieur & Frère

450 359-0990
www.lesieurlegare.com

ANNIVERSAIRES

10e anniversaire

CARPENTIER
Roger
(26 juin 2006)



Déjà dix ans et ton absence est toujours présente dans nos vies.

On pense encore à toi dans tous les moments et gestes quotidiens.

Ton épouse et tes enfants

DANIEL
Germain
(1941 – 2016)

À l'Hôtel Dieu, le 26 juin 2016, est décédé à l'âge de 75 ans, monsieur Germain Daniel. Il laisse dans le deuil sa fille Manon (Jean-Pierre Gagné), sa petite-fille Josianne, son frère Gabriel ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs.

La famille recevra les condoléances le samedi 2 juillet 2016 à partir de 9 h au :

CENTRE FUNÉRAIRE
OLIGNY & DESROCHERS
(1915 – 2016)
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 346-1124, 514 990-9771
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE

Les funérailles auront lieu le samedi à 11 h, en la chapelle du centre funéraire.

DÉPATIE AUDETTE
Jacqueline
(1932 – 2016)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 22 juin 2016, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Jacqueline Dépatie, épouse de feu Roland Audette et mère de feu Christiane et feu Pierre Audette. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lucie (Pierre Goulet), Alain, Carole (Jeannot Dumesnil) et Michel (Nathalie P. de Beaujour), ses petits-enfants Francis, Vanessa, Isabel, Annie, Kim, Samuel, Etienne, Katherine et Elizabeth, ses arrière-petits-enfants Elliot et Olivier, son frère Antoine (Aurore) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au:

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le jeudi 30 juin 2016 à compter de 16 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 20 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu.

DESLAURIERS LAURIN
Huguette
(1950 – 2016)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 juin 2016, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Huguette Deslauriers, épouse de monsieur René Laurin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-François Laurin et Marième Laurin (Nicolas Grisé), son petits-fils Laurent Grisé, ses sœurs Louise (Ernest Laverdière), Ginette (Jacques Goulet) et Liane (Claude Duquette) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le samedi 9 juillet 2016 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville, pour le département d'oncologie, seraient appréciés par la famille.

DICAIRE HUET
Fleurette
(1933 – 2016)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 juin 2016, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Fleurette Dicaire, épouse de feu Adrien Huet. Elle laisse dans le deuil sa fille Patricia (Lévy), ses petits-enfants Marc-André et Simon-Olivier, ses frères et sœurs Gérard (Lise), feu Arnel (Marielle), feu Richard, Réjeanne (Fernand), Claude (Sylvie), Evelyne et Lorayne (Pierre) ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 8 juillet 2016 à 15 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h.

Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

GILBERT BOUCHER
Francine
(1963 – 2016)

À Sabrevois, le 25 juin 2016, est décédée à l'âge de 52 ans, madame Francine Gilbert Boucher. Elle laisse dans le deuil son conjoint Richard Blais, ses filles Sandra et Johanie Boudreau et leurs conjoints, son petits-fils Maverick et sa petite-fille à venir, ses frères ainsi qu'amis et famille qui l'ont soutenue pendant sa longue lutte contre la maladie.

La famille recevra les condoléances le samedi 2 juillet 2016 à partir de 10 h au :

CENTRE FUNÉRAIRE DESROCHERS
(1915 – 2016)
175, ROUTE 104
À MONT-SAINT-GRÉGOIRE
450 346-1124, 514 990-9771
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE

Les funérailles auront lieu le samedi à 14 h, en la chapelle du centre funéraire.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu pour le cancer du sein seraient apprécié par la famille.

HARBEC TRAHAN
Pauline
(1924 – 2016)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 22 juin 2016, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Pauline Harbec, épouse de feu Pierre A. Trahan. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michèle (Yvon Alexandre), Suzanne (Michel Messier), Louise, Lorraine (Bernard Garand), Madeleine et Julie (Yvon Trahan), sa sœur Claire, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que nombreux autres parents et amis

Les funérailles auront lieu le samedi 9 juillet 2016 à 14 h, en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, Qc, J3B 6P6.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 13 h.

Les enfants aimeraient remercier tout le personnel du CHSLD Champagnat qui, avec amour et respect, a accompagné leur mère depuis 18 mois.

Direction funéraire :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

450 359-0990
www.lesieurlegare.com

MERCIER
René
(1932 – 2016)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 16 juin 2016, est décédé à l'âge de 84 ans, monsieur René Mercier, fils de feu Emile Mercier et feu Cécile Martin. Il laisse dans le deuil ses sœurs et frères Yolande, Thérèse, Luc (Berthe), Louis (Mariane) ainsi que ses neveux et nièces.

La famille recevra les condoléances le samedi 2 juillet 2016 à compter de 13 h, en la chapelle des Petites Sœurs située au 80, rue Lajeunesse, suivies des funérailles à 14 h. Inhumation à Saint-Jean-sur-Richelieu.

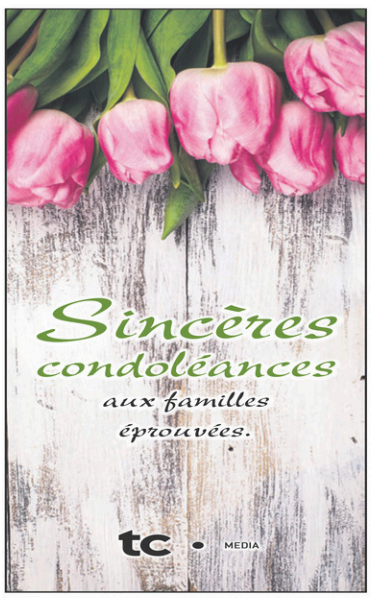
Direction funéraire :

CENTRE FUNÉRAIRE
OLIGNY & DESROCHERS
(1915 – 2016)
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 346-1124, 514 990-9771
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE

REMERCIEMENTS

JETTÉ DUGAS
Françoise

Suite au décès de madame Françoise Jetté Dugas, survenu le 19 juin 2016, à l'âge de 88 ans, les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors des funérailles et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Des intervenants des milieux communautaires, sociaux, d'éducation et de la police ont participé à la rencontre d'information.

Rencontre instructive sur la cyberviolence

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Une quarantaine de personnes ont participé à une rencontre d'information sur la cyberviolence à caractère sexuel, sur les moyens pour la prévenir et d'intervenir, tenue dernièrement, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Leurre informatique, diffusion non consensuelle d'images intimes sur Internet, sextorsion, harcèlement criminel, pornographie juvénile, exploitation juvénile par les jeunes eux-mêmes, voilà autant de sujets abordés.

L'activité se tenait dans le cadre de la Semaine des victimes et survivants d'actes criminels. Elle était organisée par le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) de la Montérégie, le Centre d'intervention pour les victimes d'agression sexuelle (CIVAS) Expression libre du Haut-Richelieu et Justice alternative du Haut-Richelieu.

Dans l'assistance, on comptait des intervenants du centre jeunesse, du CLSC, de la Commission scolaire, des organismes communautaires ainsi que des policiers.

En introduction, Me Nicolas Rochon, procureur au bureau des poursuites criminelles et pénales de Saint-Jean, a brossé un tableau des différentes infractions reliées à l'usage de l'Internet, notamment la possession, la production et la diffusion de pornographie juvénile.

Il a signalé que les enquêtes policières en la matière peuvent être complexes et la difficulté d'infiltrer un réseau de pédophiles sur le Web est grande. Il a traité aussi de la diffusion non consensuelle d'images intimes et de l'expectative de vie privée.

EXPLOITATION

Ce dernier délit peut être commis par des jeunes eux-mêmes envers d'autres. Les intervenantes Roxane Gagné, du CAVAC, et Patricia Gladu, du CIVAS, ont d'ailleurs soulevé la question. Pourquoi les jeunes se livrent-ils à des activités d'exploitation juvénile? Quelle est la motivation de l'adolescent qui diffuse des photos intimes de son ex-copine sur les réseaux sociaux? Ce comportement survient souvent après une rupture du couple et relève de l'impulsivité. L'adolescent n'a souvent pas la maturité pour mesurer les conséquences de son geste. Il veut se faire accepter de ses amis. Il teste les limites de l'autorité, a résumé Mme Gagné.

Comme dans le cas d'autres crimes à caractère sexuel, la victime craint souvent de dénoncer le geste. Elle croit que ça ne changera rien. Elle culpabilise et éprouve de la honte. La victime se dit: «Si je ne lui avais pas envoyé une première photo. Si j'avais vu que ce gars-là n'était pas correct.» Mme Gladu a souligné aussi qu'il arrivait que l'entourage banalise l'affaire parce qu'il n'y a pas eu d'agression physique ou reproche à la victime d'avoir accepté la relation sur Internet.

INFORMATION

Un feuillet informatif sur être parent et ado à l'ère numérique a été distribué pour aider les intervenants à sensibiliser les jeunes et savoir comment aborder la question avec eux.

Quant aux intervenantes de Justice alternative du Haut-Richelieu, elles ont traité de médiation et des bénéfices de la victime à y participer. La présentation d'une vidéo tirée de la série documentaire *Justice* et portant sur les victimes d'actes criminels avait précédé leur intervention. ■

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Violente collision sur un viaduc de la 35

Une violente collision entre deux véhicules a fait deux blessés mineurs sur le viaduc qui surplombe l'autoroute 35 à la hauteur du chemin de la Grande Ligne Est, mardi, vers 15h15. Le chauffeur d'une Aveo de Chevrolet, âgé de 56 ans, aurait omis de céder le passage à sa sortie de la voie rapide. La conductrice de 40 ans qui arrivait en sa direction n'a pas pu éviter la collision. Tous deux ont été transportés à l'Hôpital du Haut-Richelieu en ambulance. Les pompiers ont dû utiliser les pinces de désincarcération pour sortir l'homme de la carcasse de son automobile. ■

(Photo TC Media)

Un accrochage fait deux blessés mineurs

Un accrochage entre deux voitures à l'intersection du boulevard du Séminaire Sud et de la rue Frontenac a fait deux blessés légers, lundi, vers 17h30. Les deux conducteurs, une femme de 25 ans et un homme de 27 ans, ont été transportés à l'hôpital en ambulance. Selon les policiers, la dame aurait probablement passé sur un feu rouge. ■

FOOTBALL CIVIL

Les Dorchesters déjà sur les rails

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les Dorchesters sont déjà en préparation en vue de la prochaine saison. Les équipes du programme de football civil de Saint-Jean-sur-Richelieu participaient à deux événements au cours des dernières fins de semaine.

Le 11 juin, les Dorchesters ont affronté les formations de Saint-Hubert, Beloeil et Varennes dans le cadre d'un jamboree, présenté à Saint-Hubert. Le samedi suivant, lors de la Classique de Boucherville, les troupes johannaises se frottaient aux représentants de Beloeil, Boucherville et des Centaures de Québec, une équipe du réseau scolaire.

Dans la catégorie titan, les jeunes joueurs de 6 et 7 ans des Dorchesters se sont imposés lors des deux journées. «Bien que ce soit du flag-football, les jeunes jouent avec persévérance et détermination. Ce sont des qualités qui amèneront l'équipe vers de bons résultats cette année», soutient l'entraîneur-chef, Christian Latour.

De son côté, l'équipe atome, privée des services de son quart-arrière partant, a connu de bons moments. Olivier Como s'est démarqué à l'attaque, alors que défensivement, la troupe de Tommy Roy doit apporter quelques ajustements à la ligne.

À L'ATTAQUE

Pour sa part, menée par une solide ligne offensive et par la rapidité des porteurs de ballon, l'équipe moustique a dominé ses adversaires lors des deux jamborees.

Les Dorchesters ont remporté trois victoires. «Les jeunes démontrent des habiletés physiques intéressantes qu'ils ont développées durant le camp d'hiver et une attitude positive sur le terrain, ce qui ne peut qu'apporter des résultats positifs pour la prochaine saison», indique l'entraîneur-chef, Marc-André Bergeron.

Même scénario du côté de la formation pee-wee où les protégés de Marc Dumberry se sont imposés devant les Pirates, les Grizzlis et les Centaures. Ces derniers, épuisés par la défensive des Dorchesters, ont déclaré forfait à la mi-temps. Le coach entrevoit une saison très prometteuse pour son équipe.

(Photo TC Media – Archives)

Les Dorchesters se préparent en vue de la prochaine saison.

Mentionnons qu'un match hors-concours du pee-wee contre les Rebelles de Saint-Hubert, est prévu le dimanche 10 juillet, de 10 heures à midi, au stade Alphonse-Desjardins.

RECRUTEMENT

Le président de l'Association de football civil de Saint-Jean-sur-Richelieu, Renaud Bisson, souligne le travail des entraîneurs de chaque équipe.

«De toute évidence, le camp technique de cet hiver a porté fruit et nous a aidés à faire un recrutement de qualité. Les jeunes qui se sont joints aux différentes formations cet hiver sont vraiment des acquisitions importantes», dit-il.

Outre Saint-Jean-sur-Richelieu, des joueurs proviennent de Farnham, Chambly, Sainte-Brigide, Napierville, Marieville et Mont-Saint-Grégoire.

Les jeunes intéressés à faire partie d'une équipe des Dorchesters en vue de la saison prochaine ont jusqu'au 30 juillet pour s'inscrire.

Pour toute information, il suffit de contacter Renaud Bisson au 514 917-7042. ■

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Un camp pour les jeunes footballeurs

Pour un quatrième été de suite, les Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tiennent leur camp «Focus» destiné aux jeunes joueurs de football. Lancé le 30 mai, ce camp s'échelonne jusqu'à la fin juillet. Les séances, qui s'adressent aux joueurs des catégories benjamine, cadette et juvénile, se déroulent les lundis et mercredis, en soirée, au stade Alphonse-Desjardins. Elles sont encore supervisées par Alexandre Vendette, qui peut également compter sur les services de Pier-Olivier Grenier-Gachet. Le camp réunit une quinzaine de joueurs cet été. ■

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Les Adrénalines triomphent

Les Adrénalines de l'école Hamel ont remporté les honneurs du tournoi de flag-football scolaire, présenté dernièrement au stade Alphonse-Desjardins. L'équipe féminine a eu raison des Athlétiques de l'école Crevier, alors que la troupe masculine a vaincu les Bisons de l'école Marie-Derome. Cette compétition clôturait du même coup la saison 2015-2016 du Sport scolaire des Hautes-Rivières. ■

TABLEAUX INDICATEURS

CIRCUIT DE GOLF des ligues du Lundi et Mercredi

Nom	P	Moy
Jacques Gossselin	4	84
Louis Mills	3	84
Daniel Benjamin	4	86
Gilles Barbeau	3	86
Richard Guay	5	89
Fernand St-Denis	3	91
Gaétan Benoît	4	93
Yves Dufresne	2	95
Gérald Rocheleau	4	95
Carol Lessard	4	96

Ligue du Lundi Mont-Saint-Grégoire

Équipe	Brut	PJ	HDCP
Atelier Sérigraphie JDJ	144	25	6
Fleuriste Lucy E.	116	16	7
Les Serres Brigitte Morier	210	27	8
Gestion E.P.R.P.	137	17	8
Richard Guay C.S.F.	147	17	9
Option Santé Chiro St-Luc	112	12	9
Vitrerie Quatre Saisons	275	27	10
O'Sharkcoal Restaurant	190	18	11
Érablière Meunier & Fils	234	22	11
Dupont Ford Ltée	272	25	11
Plomberie Saint-Luc	185	17	11
Resto Belgo	304	27	11
Resto Boule Orange St-Luc	217	19	11
Éclairage Moderne Saran	207	18	12
Restaurant Ti-Wick	232	20	12
Cantine Chez Réal	317	27	12
Au Vieux Duluth Restaurant	321	27	12
Jolicoeur Transport	277	23	12
Pépinière Brown Inc.	184	15	12
Les Services A.C.M. Inc.	223	18	12
Club Golf Mont-St-Grégoire	149	18	12
Clinique Visuelle Papineau	218	17	13
Garage du Travailleur	284	22	13
Rôtisserie St-Hubert St-Jean	349	27	13
Subway Gladu Marieville	326	24	14
Option Santé Chiro St-Luc	236	17	14
ProBumper	335	24	14
La Fine Touche Couturière	353	25	14
PJC Jean Coutu Saint-Jean	244	17	14
Restaurant Dorchester	303	21	14
Équipements ROBERT Inc.	263	18	15
Michel Couture Golf	220	15	15
L.M.L. Électrique	407	27	15
IGA Saint-Luc	458	29	16
Fourgons Élite	349	22	16
Saint-Jean Hyundai	340	21	16
PH Théberge Inc.	114	7	16
Salon Janine Coiffure	346	21	16
Érablière au Sous-Bois	422	25	17
Recyclage St-Bruno Inc.	372	22	17
Boston Pizza Saint-Jean	171	10	17
Axim Construction Inc.	317	18	18
Koa Granby/Bromont	461	26	18
Bar route 66	196	11	18
AC Carbone Canada	351	19	18
Chez Ti-PITate Frite	536	29	18
Joaillerie Langevin St-Jean	469	25	19
Nettoyeur Bédard	539	27	20
SPECINSPEC	434	21	21
El Latino & Fils	522	23	23
La Belle Province St-Luc	436	18	24

Joueurs femmes	Coup	PJ	Hand.
Brigitte Lacourse	20	3	7
Diane Perron	15	2	8
Hélène Tremblay	43	5	9
Suzanne Coache	10	1	10
Jocelyne Bessette	43	4	11

Joueurs hommes	Coup	PJ	Hand.
Jacques Gosselin	15	6	3
Daniel Benjamin	18	6	3
Réal Perron	11	3	4
Gilles Barbeau	25	6	4
Alain Barbeau	10	2	5

Ligue du Mercredi Mont-Saint-Grégoire

Équipe	Brut	PJ	HDCP
Construction Serge Lapierre	225	28	8
Jeunesse d'antan	217	27	8
Inter-Cité Transmission inc.	258	27	10
Lavage du Haut-Richelieu	291	28	10
Gravure Richelain	243	22	11
Brasserie de l'Ouest	357	30	12
Dupont Ford Ltée	299	25	12
RPM Houle Recyclage Inc.	299	25	12
Érablière au Sous-Bois	332	26	13
Saint-Jean Hyundai	297	23	13
Piscines Horizon Inc.	317	24	13
Resto Chez Pedro	363	27	13
Pharmacie Uniprix Legrand	296	22	13
Londero Sports Inc.	311	23	14
Clin. Podiatrique Bergeron	315	23	14
Boston Pizza Saint-Jean	355	24	15
Rest. St-Hubert Saint-Jean	356	24	15
DECO Serfaces	360	24	15
Familiprix J. Mailloux	359	23	16
Billard O'Tip	360	23	16
Garage du Travailleur	416	25	17
B-Frégeau & Fils	354	21	17
BulZaï Bolf	424	24	18
PJC Jean Coutu Saint-Jean	302	17	18
Au Vieux Duluth Restaurant	479	26	18
La Belle Province Saint-Luc	314	17	18
ProBumper	353	19	19
Jolicoeur Transport	370	19	19
Robert Bernard PNEUS	273	14	20
El Latino & Fils	414	21	20
Érablière Meunier & Fils	472	22	21
Axim Construction Inc.	426	19	22
Pépinière Brown Inc.	561	25	22
Clinique Visuelle Papineau	239	10	24

Joueurs femmes	Coup	PJ	Hand.
Nicole Chevalier	69	7	10
Claudine Vigeant	55	5	11
Angèle Thériault	55	5	11
Jeannette Valois	73	6	12
Huguette Papineau	63	5	13

Joueurs hommes	Coup	PJ	Hand.
Gilles Barbeau	15	7	2
Yvon Beauregard	19	6	3
Jacques Frenette	32	7	5
Jacques Poulin	48	7	7
Michel Leblanc	43	6	7

Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à **claude.raymond@tc.tc**

Un triste 3 juillet…

Le 3 juillet 1993 est une date que je n'oublierai jamais. Cette journée-là, on nous annonçait le décès tragique de Don Drysdale, retrouvé mort dans une chambre d'hôtel à Montréal.

L'ex-lanceur des Dodgers, devenu commentateur à la télévision, venait de succomber à une crise cardiaque. Il n'avait que 56 ans.

Je partageais un repas avec d'autres membres des équipes de télévision au Stade olympique lorsque Vince Scully, inquiet de ne pas voir Drysdale encore arrivé au match, a appelé à la réception de l'hôtel. C'est là qu'on a appris qu'il était décédé. On était tous sous le choc.

Drysdale a joué une saison avec les Royaux de Montréal, en 1955. Il a compilé une fiche de 11-11 avec une moyenne de points mérités de 3,33.

La saison suivante, il a gradué avec les Dodgers de Brooklyn où il a remporté cinq victoires et subi autant de défaites.

C'est en 1962 qu'il a réalisé ses meilleures performances, avec une fiche de 25-9 et une moyenne de points mérités de 2,83. Il avait dominé la Ligue nationale pour les manches lancées (314,1) et les retraits sur trois prises (232). Des chiffres qui lui ont valu le trophée Cy Young.

Drysdale avait terminé cinquième au scrutin pour le titre de joueur par excellence. C'est son coéquipier, Maury Wills, qui avait obtenu les honneurs cette année-là.

Don Drysdale a remporté trois Séries mondiales (1959, 1963 et 1965) et participé à huit matchs des étoiles. En 14 ans de carrière, tous avec les Dodgers, il a conservé une fiche de 209-166 avec une moyenne de points mérités de 2,95, a retiré 2486 frappeurs sur des prises et réussi 49 blanchissages.

En 1968, il avait établi un record en lançant 58 manches et deux tiers sans accorder un seul point. Cette marque a été battue 20 ans plus tard par Orel Hershiser.

Une blessure à l'épaule a forcé Don Drysdale à prendre sa retraite en 1969. L'année suivante, il a entrepris sa carrière de commentateur à la télévision des matchs des Expos de Montréal.

Il était venu au camp d'entraînement des Expos en 1970, alors que je me préparais à ma deuxième saison avec l'équipe. Il m'avait suggéré de modifier la position initiale de mon élan en plaçant mes deux épaules face au frappeur. Une proposition qui a été profitable puisque j'avais

(Photo WP: NFCC#4)

Don Drysdale a passé sa carrière avec les Dodgers.

réussi 23 sauvetages durant la saison.

Drysdale n'avait pas peur de lancer à l'intérieur. Il a atteint 154 frappeurs en carrière. Aujourd'hui, il aurait été suspendu pour dix ans! Je me souviens qu'il avait lancé une balle en plein milieu du dos de Willie Mays lors d'un match d'anciens joueurs à Los Angeles!

Une fois, une bagarre générale avait éclaté dans un match où son coéquipier Sandy Koufax lançait. Le lendemain, il avait vu dans le journal une photo de Tito Fuentes des Giants avec un bâton dans les mains lors de cette mêlée. Drysdale avait déclaré que la prochaine fois qu'il affronterait les Giants, il était pour venger ses coéquipiers. Il avait tenu parole en atteignant Fuentes, non pas une mais deux fois.

Lorsque les Dodgers jouaient à domicile, le monticule était manucuré selon les exigences de Koufax et Drysdale, les deux lanceurs vedettes. Koufax aimait un monticule ayant une pente plus abrupte, tandis que Drysdale préférait que ce soit plus plat. Je me suis souvent accroché les crampons en lançant contre Drysdale.

Il était aussi un bon frappeur, lui qui a frappé 29 circuits en carrière, dont sept en 1958 et en 1965, et a produit 113 points.

Les Dodgers ont retiré son chandail numéro 53 le 1er juillet 1984. Cette même année, il a été élu au Temple de la renommée.

En 1986, Don Drysdale avait épousé la joueuse de basketball Ann Meyers. C'est le seul couple d'athlètes professionnels au Temple de la renommée.

En avril dernier, plusieurs objets ayant appartenu à Drysdale ont été mis à l'encan, dont sa bague des Séries mondiales de 1963 (110 111 $), son trophée Cy Young (100 100 $), l'uniforme qu'il a porté en 1956 (82 727 $) et le gant qu'il a utilisé de 1960 jusqu'à la fin de sa carrière (30 343 $).

DANS L'HISTOIRE

- 1er juillet 1979 : La compagnie Sony lance le Walkman.
- 1er juillet 1980 : La chanson Ô Canada devient officiellement l'hymne national du Canada.
- 3 juillet 1608 : La ville de Québec est fondée par Samuel de Champlain.
- 3 juillet 1962 : Jackie Robinson est le premier joueur de couleur intronisé au Temple de la renommée du baseball.
- 4 juillet 1634 : Fondation de la ville de Trois-Rivières par Laviolette.
- 4 juillet 1886 : La France offre la statue de la Liberté aux États-Unis.
- 5 juillet 1865 : Fondation de l'Armée du salut à Londres par William Booth.

ÉPHÉMÉRIDES

Elle est née le 3 juillet 1987: Roseline Filion

Il est décédé le 5 juillet 1917: Percival Molson

Étienne Papineau gagne le Championnat des futurs pros

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Une dernière ronde de 69 a permis à Étienne Papineau de remporter le Championnat des futurs pros, présenté la semaine dernière sur les allées du club Elm Ridge à L'Île-Bizard.

Ce nouveau tournoi de Golf Québec a réuni les meilleurs golfeurs âgés de 17 à 24 ans. Une quarantaine de joueurs étaient au rendez-vous pour cette compétition de quatre rondes.

Après un début de tournoi difficile, le golfeur de Saint-Jean-sur-Richelieu a réussi à se hisser au sommet grâce à cinq oiselets lors de la dernière journée.

Le représentant du club Pinegrove avait d'abord signé une carte de 75 pour se classer en neuvième place, à sept coups du meneur. Par la suite, Étienne Papineau a ajouté des rondes de 71 et 71 pour finalement terminer en force avec un score de 69.

Au fil d'arrivée, il a coiffé Pierre-Alexandre Bédard (Cap-Rouge) par deux coups. Les deux joueurs étaient à égalité après le premier neuf trous, mais Bédard a commis deux bogueys pour compléter sa journée avec un total de 75.

Le Johannais Vincent Blanchette, également du Pinegrove, s'est classé au cinquième rang avec un cumulatif de 293. Après des pointages de 74, 76 et 75, il a signé la meilleure carte du tournoi (68) lors de la dernière ronde. ■

(Photo Golf Québec)

Étienne Papineau reçoit les honneurs des mains de Darren Dunlop, directeur des ventes corporatives chez Turkish Airlines.

(Photo gracieuseté)

Au golf pour une bonne cause

Grâce à la participation de 160 joueurs et à la contribution des partenaires, le tournoi de golf de la Fondation École secondaire Marcellin-Champagnat a permis d'amasser 38 500$. Tenue sous la présidence d'honneur de Julie Bessette, cette deuxième édition s'est déroulée au Club de golf de la Vallée-des-Forts. Les profits serviront à soutenir le projet éducatif de l'école secondaire Marcellin-Champagnat. Sur la photo: Éric Bombardier, Éric Labelle, Michel Croteau, Roger Martins (président), Marco Dextradeur, Claude Trahan et Michel Turgeon. ■

(Photo gracieuseté)

Les joueurs de Saint-Jean-sur-Richelieu avaient effectué un séjour dans la région de Morges, en Suisse, l'été dernier.

Au tour des Suisses de visiter nos hockeyeurs

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Un an après avoir séjourné en Suisse, le groupe de jeunes hockeyeurs de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra à son tour la délégation helvète dès dimanche pour une semaine de retrouvailles.

Le projet Hockey Canada-Suisse, lancé en 2012, en sera à son quatrième volet. Il a été mis sur pied par le Johannais Pierre Simard, qui souhaitait faire vivre à des jeunes de 11 et 12 ans l'aventure d'un séjour sportif et culturel en Europe.

Ses démarches l'ont mené à établir un contact avec un entraîneur d'une équipe de hockey à Morges, une ville d'environ 15 000 habitants située au bord du lac Léman, dans le canton de Vaud, à une douzaine de kilomètres de Lausanne.

Un premier échange a eu lieu en avril 2012 en Suisse. Une dizaine de jeunes, accompagnés d'autant de parents, ont fait le voyage.

Au printemps suivant, les joueurs suisses leur ont rendu visite durant une semaine où ils ont séjourné au centre de plein air l'Estacade, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

Après une pause de deux ans, le projet Hockey Canada-Suisse a ressuscité l'an dernier, alors qu'une quinzaine de jeunes et leurs accompagnateurs ont effectué un séjour dans la région de Morges.

PLUSIEURS VISITES

Cette fois, les Suisses seront plus nombreux avec une délégation de 41 jeunes et adultes. Ils seront jumelés à une cinquantaine de Johannais. Le groupe sera accueilli le 2 juillet à l'occasion d'une réception à L'Acadie.

Contrairement à 2013, les visiteurs passeront majoritairement les nuits et prendront le petit-déjeuner dans une colonie de vacances, à Dunham.

Au cours de la semaine, plusieurs activités sont au programme. Un match de hockey est prévu le dimanche 3 juillet au Sportium de Sainte-Catherine, domicile de l'équipe midget AAA des Riverains du Collège Charles-Lemoyne. Un repas de cabane à sucre suivra à Mont-Saint-Grégoire.

Le groupe passera la journée du mardi à Montréal, avec notamment des visites du Centre Bell et du Vieux-Montréal.

QUÉBEC

Les deux prochaines journées se dérouleront dans la région de Québec où des visites du Parlement, du site traditionnel huron et du Vieux-Québec sont au menu, en plus d'un deuxième match de hockey, sur la patinoire des Galeries de la Capitale.

Après une journée au Zoo de Granby, le groupe visitera l'usine Reebok-CCM de Saint-Jean-sur-Richelieu le lendemain pour ensuite se rendre au Complexe sportif Bell à Brossard pour y disputer le troisième et dernier match de hockey. Une visite dans un magasin d'articles de sport est prévue avant le retour à Dunham pour une réception.

Enfin, le samedi 9 juillet, les jeunes passeront du temps avec leur famille d'accueil avant de les conduire à l'aéroport.

«Cette visite devrait conclure ma participation au projet avec les Suisses. C'est beaucoup de logistique. Selon la météo. Il faut prévoir un plan A et un plan B. Ça demande énormément de travail», affirme Pierre Simard, qui souligne notamment l'aide de Frédéric Bélanger et Julie Laflamme.

Même s'il prévoit tirer sa révérence cette année, Pierre Simard mentionne que le projet pourrait se poursuivre si d'autres se manifestent. Il ajoute que les jeunes et les adultes continuent d'entretenir des contacts avec les participants suisses.

En attendant, Pierre Simard est convaincu que tout le groupe vivra de belles retrouvailles la semaine prochaine. ■

Un autre Gauthier repêché au premier tour

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Julien Gauthier suit les traces de son neveu Denis jr. L'attaquant de 18 ans des Foreurs de Val-d'Or a été sélectionné en première ronde (21e au total) par les Hurricanes de la Caroline, lors du repêchage de la Ligue nationale de hockey tenu samedi dernier, à Buffalo.

Fils de Martin Gauthier, natif de Saint-Jean-sur-Richelieu, le hockeyeur de 6 pieds et 4 pouces et 230 livres a inscrit 41 buts et récolté 16 passes en 54 matchs avec l'équipe de la Ligue junior majeur du Québec la saison dernière.

Rappelons que le Johannais Denis Gauthier jr avait été choisi au 20e rang par les Flames de Calgary au repêchage de la LNH, en 1995. ■

(Photo Mike Sundheim/Hurricanes de la Caroline)

Julien Gauthier entouré de plusieurs membres de sa famille, dont Denis Gauthier jr (à sa gauche).

Hockey Canada Suisse

Merci à nos partenaires!

FORMICA
KAYCAN
Sika
Dupont Ford
Kébec St-Jean électrique inc.
RBC
jura
BELANGER Laminés/Laminates
VTI INDUSTRIES
TISSOT SWISS WATCHES SINCE 1853
ROYAL LEPAGE HAUT-RICHELIEU Agence Immobilière
Familiprix Joanne Mailloux
JOAILLERIE LANGEVIN
LAFLAMME AIR LIBRE INC
IGA extra Perreault & Gélinas
satori
FRITERIE L'Avenue du Potager Halles Saint-Jean
Piscines Jacques Cartier
Jollifilm Distribution
alt HÔTEL ALTERNATIF
RONA L'ENTREPÔT Haut-Richelieu
rb
MONSIEUR GLACE
LE CANADA FRANÇAIS
Me Maryse Landry Notaire
BISSONNETTE Boulanger, Pâtissier, Chocolatier, Glacier
ANIMAL EXPERT
St-Hubert
PROBOXE
Les pneus JTG inc.
LE BOUCHER DU GRAND CHEF
BEST BUY
THULE SWEDEN
Céramique Plus
DEK HOCKEY
DEK HOCKEY ST-JEAN
Saucisson Vaudois
SCOTT
Centre dentaire Julie Poirier
OPTOMETRISTES
tc TRANSCONTINENTAL
maxi
maxi & cie
CCM
Sports Rousseau Saint-Hubert
CHAPITEAU SUMMUM
CLINIQUE DENTAIRE REMACLE

>6841417

COMPÉTITIONS DE DÉRAPAGE CONTRÔLÉ

Tommy Lemaire-Ouellet déjà en plein contrôle

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Initié aux compétitions de dérapage contrôlé (*drift*) l'an dernier, Tommy Lemaire-Ouellet roule à plein régime depuis le début de la saison. Le pilote de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix vient de remporter sa deuxième victoire en autant de courses.

C'est au Centre d'accélération de Napierville, à l'endroit même où il a découvert sa nouvelle passion, que le jeune pilote de 18 ans a raflé ce second titre dans la catégorie pro-am de la série DMCC (*Drift Mania Canadian Championship*).

Troisième à l'issue de la qualification, Tommy Lemaire-Ouellet a franchi les trois rondes éliminatoires avant de s'imposer en finale et mettre la main sur la bourse de 450$.

Quelques semaines auparavant, au volant de sa Nissan propulsée par un moteur V8, il avait réalisé le même parcours sur le Circuit Sainte-Croix, à Saint-Édouard-de-Lotbinière pour remporter la course.

(Photo Maxime Riendeau)

Tommy Lemaire-Ouellet (à droite) a remporté la compétition de dérapage contrôlé, en fin de semaine dernière, au Centre d'accélération de Napierville.

«Je suis très satisfait de mon début de saison. J'ai pris beaucoup de maturité cette année. Et j'ai une bonne voiture», mentionne l'ancien pilote de karting.

DÉROULEMENT

Rappelons que dans une compétition de dérapage contrôlé, les pilotes doivent d'abord se qualifier en solo en négociant des virages sur un parcours parsemé de cônes. La vitesse, la ligne de course, l'angle de dérapage et les habiletés du pilote sont les principaux critères évalués par les trois juges.

Les concurrents peuvent amasser un maximum de 100 points. Par la suite, les huit pilotes ayant récolté le plus de points passent aux épreuves en tandem.

À cette ronde éliminatoire, les pilotes s'affrontent sur la piste côte à côte, et ce, à deux reprises. Chaque voiture prend la tête pour un tour et devient poursuivant au second tour. Les juges se basent sur la qualité d'exécution, mais aussi le côté spectaculaire des pilotes.

La compétition se poursuit jusqu'à la finale opposant deux pilotes.

Des collisions peuvent survenir pendant les courses, mais si le geste est fait intentionnellement, le pilote fautif perdra des points.

BON DÉPART

L'an dernier, après seulement quelques séances d'entraînement, Tommy Lemaire-Ouellet a participé à sa première compétition de dérapage contrôlé au Centre d'accélération de Napierville. Il avait impressionné ses adversaires en remportant l'épreuve.

Au début de la saison 2016, il avait reçu une invitation pour prendre part à une course chez les pros de la série DMCC à Sanair. Après avoir obtenu sa qualification, il a atteint la demi-finale.

Malgré cette performance, Tommy Lemaire-Ouellet a décidé de ne pas brûler les étapes et de s'inscrire dans la catégorie pro-am. «Mon objectif cette année c'est de gagner dans le pro-am. On verra l'an prochain.»

Le prochain programme de la série aura lieu le 23 juillet sur le circuit ICAR à Mirabel. ■

COURSE AUTOMOBILE

Une nouvelle saison pour Jean-François Champagne

Jean-François Champagne vient d'entreprendre un nouveau défi dans la catégorie locale au Québec en NASCAR Sportsman Lucas Oil. En dépit d'un problème mécanique, le pilote de Saint-Jean-sur-Richelieu s'est dit satisfait de son premier programme, présenté le 18 juin, à l'Autodrome Saint-Eustache.

Évoluant en division 1 de la *NASCAR Whelen All-American Series*, Jean-François Champagne n'a pu effectuer qu'une seule sortie lors des deux séances de pratique, ce qui a empêché d'améliorer la conduite de la Dodge Charger.

«Nous avons pris le départ de la qualification en dernière place pour ne pas déranger les pilotes qui eux avaient une bonne longueur d'avance sur nous. Nous avons retranché presque deux secondes sur nos temps entre la pratique et la qualification», raconte-t-il.

Pour la finale de 50 tours, le pilote johannais s'élançait de la dernière place. «Au dixième tour, les meneurs nous avaient déjà rattrapés et alors que toute la meute nous dépassait, un carambolage impliquant trois voitures s'est produit dans la courbe numéro deux. Aux premières loges, j'ai dirigé la voiture dans le gazon à l'intérieur de la piste pour éviter toute collision», mentionne Jean-François Champagne.

À la suite de cet incident, le drapeau rouge a été déployé pendant une bonne dizaine de minutes. «Lorsque toutes les voitures impliquées ont été sorties de piste, j'ai obtenu la passe gratuite (*lucky dog*) pour revenir sur le tour des meneurs. Malheureusement, après dix autres tours de piste, j'ai dû me diriger dans les puits et stationner la voiture, car la jauge de pression d'huile me donnait des lectures indiquant un manque de pression intermittent. C'était la meilleure des options pour ne pas abîmer la mécanique», explique-t-il.

L'équipe de course Optimum & Champagne reprendra l'action le 9 juillet, à l'Autodrome Saint-Eustache. ■

(Photo gracieuseté)

La Dodge Charger de L'équipe de course Optimum & Champagne.

COUPE NISSAN MICRA

Xavier Coupal au deuxième rang du classement des pilotes

À l'issue des trois premiers programmes de la saison, Xavier Coupal occupe le deuxième rang au classement de la Coupe Nissan Micra.

Lors du premier programme de la saison, à la mi-mai, au *Calabogie Motorsports Park* en Ontario, le pilote de Saint-Jean-sur-Richelieu a terminé en deuxième place le samedi, puis a remporté l'épreuve le lendemain.

À la fin mai, à la Classique du printemps à Mont-Tremblant, Xavier Coupal a raflé les honneurs de la première course pour ensuite prendre le quatrième rang le dimanche.

La Coupe Nissan Micra s'est poursuivie lors du week-end des 18 et 19 juin à l'Autodrome Saint-Eustache. Le pilote johannais a complété la deuxième épreuve en troisième place.

(Photo gracieuseté)

Xavier Coupal participe aux épreuves de la Coupe Nissan Micra cette saison.

Au classement général, Xavier Coupal, de l'équipe Albi Nissan, occupe le deuxième rang, avec seulement deux points de retard sur le meneur, Kevin King (Sorel-Tracy Nissan).

Le prochain programme aura lieu du 7 au 10 juillet sur le circuit *Canadian Tire Motorsport Park* en Ontario. ■

PIRATERIES

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Match des étoiles

Seulement deux joueurs des Pirates feront partie de l'alignement de la division Louisville Slugger en vue du match des étoiles de la Ligue de baseball majeur du Québec qui aura lieu demain (1er juillet) à Thetford Mines. Sans surprise, François Lafrenière est l'un des six lanceurs choisis pour l'équipe composée des joueurs des formations de Montréal, Saint-Jérôme, Acton Vale, Shawinigan et Saint-Jean-sur-Richelieu. L'autre représentant des Pirates sera le voltigeur Mathieu Ouimet. À noter que sept joueurs des Brewers de Montréal seront au rendez-vous.

Quatre en cinq

Pas de répit pour les Pirates, alors qu'ils entament dimanche une séquence de quatre matchs en cinq soirs. Ils recevront d'abord le Cactus de Victoriaville à 19 heures au stade Richard-Lafontaine. Après une journée de congé, ils accueilleront le Big Bill de Coaticook mardi à 20 heures. Puis, le lendemain, ils visitent les Castors à Acton Vale avant de se déplacer à Saint-Jérôme le jeudi 7 juillet.

Une première

Les Cascades de Shawinigan ont mis un terme à une série de neuf défaites contre les Pirates depuis leur entrée dans la Ligue de baseball majeur du Québec. L'an passé, la troupe johannaise avait remporté les six matchs entre les deux équipes. En 2016, après trois revers, les Cascades ont finalement triomphé en balayant le programme double samedi dernier. ■

(Photo Nathalie Miclette)

Mathieu Ouimet est l'un des deux joueurs des Pirates sélectionnés pour le match des étoiles.

BASEBALL SÉNIOR

Dure semaine pour les Pirates

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Après quatre victoires de suite, dont trois à l'extérieur, les Pirates n'ont pas gâté leurs partisans la semaine dernière. Bafoués 11 à 2 par les Brewers de Montréal à leur retour à domicile mardi dernier, les Johannais ont vécu un week-end de misère avec trois défaites.

Samedi, dans un programme double au stade Richard-Lafontaine, l'offensive des Pirates a connu une journée difficile contre les lanceurs des Cascades de Shawinigan.

Limités à six coups sûrs dans le premier match, ils ont été muselés par Luis Munoz dans le deuxième affrontement, ne récoltant que deux simples et un double. Résultat, les visiteurs se sont sauvés avec des victoires de 4 à 3 et 1 à 0.

Après avoir inscrit un point dès la manche initiale, les Pirates ont vu les Cascades croiser le marbre deux fois en deuxième et accroître leur avance à 3 à 1 en cinquième.

Les Pirates ont toutefois réussi à créer l'égalité à leur tour au bâton. Mais en sixième, les Cascades ont repris les devants avec un point.

Dans la défaite, Vincent Knerr a lancé un match complet, accordant sept coups sûrs et un but sur balles. Il a retiré quatre frappeurs sur des prises.

En soirée, les frappeurs des Pirates ont fait connaissance avec Luis Munoz. L'ancien des Aigles de Trois-Rivières a été impeccable au monticule, n'allouant que trois coups sûrs, en plus d'effectuer six retraits sur des prises.

Son vis-à-vis, Jonathan Brûlé, a lui aussi lancé un excellent match en limitant les visiteurs à cinq coups sûrs. Les Cascades ont marqué l'unique point en cinquième manche.

RARE DÉFAITE

Dimanche soir, devant quelque 220 spectateurs, les Pirates ont entrepris le match sur une mauvaise note et n'ont pu revenir de l'arrière contre le Royal LePage Plus de Saint-Jérôme, qui est reparti avec une victoire de 6 à 3.

Les visiteurs ont inscrit cinq points à leurs deux premiers tours au bâton aux dépens de François Lafrenière. Le grand droitier, qui a lancé tout le match, n'a alloué que six coups sûrs et retiré sept frappeurs sur des prises. Il a accordé six points, dont trois mérités à sa fiche. Lafrenière a subi une deuxième défaite en six décisions.

Nicolas Loiseau a été le meilleur à l'attaque avec trois simples en quatre présences. ■

(Photo TC Media – Amélie Frédérick)

Les frappeurs des Pirates ont connu une dure journée contre les lanceurs des Cascades de Shawinigan, samedi dernier.

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!
>6707227

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS

(Photo TC Media – Archives)

Plusieurs activités nautiques seront offertes encore cet été aux personnes handicapées.

DÈS CE WEEK-END AU CENTRE-DE-PLEIN-AIR-RONALD-BEAUREGARD

Les sports nautiques adaptés sont de retour à Saint-Jean

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

La Fondation des sports adaptés est de retour cet été à Saint-Jean-sur-Richelieu. Dès ce week-end, au Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard, l'organisme offrira diverses activités nautiques aux personnes ayant un handicap physique, aux non-voyants et à ceux et celles qui ont des limitations physiques.

L'an dernier, la programmation estivale de la Fondation a connu un franc succès auprès des participants, des membres de leur famille et des bénévoles.

«On conserve la même recette gagnante. On pourra encore compter sur une bonne collaboration de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour l'accès au parc et les installations», mentionne Steve Charbonneau.

ACTIVITÉS

Cet été, les personnes handicapées auront droit à cinq disciplines, soit le ski nautique, le tube, le canot, le kayak et le surf à pagaie.

Afin de permettre aux participants de s'adonner à ces activités nautiques, la Fondation requiert la présence de plusieurs bénévoles. «Quand on pense que ça prend sept bénévoles pour un skieur, nos besoins sont importants», note M. Charbonneau.

Quant à leurs accompagnateurs, ils pourront effectuer des promenades en ponton et utiliser les équipements du parc (baignade, volleyball de plage, jeux d'eau, etc.)

HORAIRE

C'est par une activité spéciale que sera donné le coup d'envoi de la saison, ce vendredi. Des bénévoles accompagneront les personnes handicapées dans deux bateaux pour une démonstration de ski nautique.

Le directeur général de la Fondation, Steve Charbonneau, souligne que les bateaux passeront en même temps sous une arche gonflée devant la marina Le Nautique. «On veut pousser le défi au maximum. Ça va nous demander une bonne pratique et une bonne gestion», dit-il.

Les participants s'entraîneront de 9 heures à midi. La démonstration suivra autour de 14 heures.

Le lendemain, la Fondation lancera ses activités régulières au Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard.

Au cours de l'été, divers groupes dédiés aux personnes handicapées viendront passer une partie de la journée sur le site. Ce sera notamment le cas pour le Centre d'intégration à la vie active (14 juillet) et le Centre montérégien de réadaptation (16 juillet). Des dates s'ajouteront pour les membres du Centre de réadaptation Lucie-Bruneau, du Centre de réadaptation MAB-Mackay de Montréal et de la Fondation Starlight.

Les journées des 20 juillet et 3 septembre seront également réservées à la programmation régulière.

Précisons que le coût d'inscription pour les participants est de 30$ pour une demi-journée et 50$ pour une journée complète. Les activités se déroulent de 9 heures à midi et de 12h30 à 15h30.

Comme ce fut le cas l'an dernier, la saison sera clôturée par un jamboree. Les participants, les membres de leur famille ainsi que les bénévoles seront invités pour une journée d'activités (spectacles, jeux, animation, musique, etc.)

Cette dernière journée, offerte gratuitement, se tiendra le samedi 10 septembre.

D'ici là, les personnes intéressées à s'impliquer en tant que bénévole et celles qui désirent participer aux activités peuvent consulter le site: http://sportsadaptes.ca ■

Succès de la Course des 3 pommes

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

La Course des 3 pommes a été couronnée de succès avec la participation de plus de 200 personnes, le 18 juin dernier, sur le site du Verger Pierre Tremblay et fils, à Mont-Saint-Grégoire.

Sous un ciel ensoleillé, quelque 185 enfants ont couru les épreuves du 1 km et du 3 km, alors qu'une trentaine d'adultes ont effectué le trajet de 3 km.

En août 2015, à l'occasion de la première édition, 92 participants étaient au rendez-vous. «Ce fut un beau succès», souligne l'organisatrice, Annie Ferland.

En plus de promouvoir l'activité physique, l'événement avait pour objectif d'amasser des fonds pour L'Étoile, pédiatrie sociale du Haut-Richelieu.

Jean-François Tremblay, de l'émission «Le chasseur de maisons» s'est prêté au jeu, alors que les participants étaient invités à débourser 2$ pour faire dessiner une pomme sur son torse par la maquilleuse Marie-Ève Hamel. Cette activité a permis de récolter 217$.

L'organisation remettait également 1$ pour chaque inscription d'un enfant et 10% des ventes au kiosque. Au final, c'est près de 700$ qui ont été versés à l'Étoile.

Plusieurs prix de présence des marchands et producteurs locaux ont été distribués.

22 OCTOBRE

Une autre Course des 3 pommes aura lieu le 22 octobre, au même endroit. Mme Ferland mentionne qu'il est toujours possible de s'inscrire via le site: www.inscriptionenligne.ca. ■

(Photo gracieuseté)

La porte-parole de l'événement, Marie-Ève Piché (Maman Caféine) en compagnie de ses deux enfants, Léo et Robinson.

Tout est en place pour la deuxième édition

LA CLASSIQUE CLAUDE-RAYMOND DU 7 AU 10 JUILLET

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Pour une deuxième année consécutive, Saint-Jean-sur-Richelieu accueillera les 90 meilleurs joueurs de 15 ans et moins à l'occasion de la Classique de baseball Claude-Raymond B45. Du 7 au 10 juillet, au stade Richard-Lafontaine, ces jeunes seront épiés par plusieurs recruteurs en vue de former l'équipe qui défendra les couleurs du Québec au prochain Championnat canadien.

Le codirecteur, Simon Duchesneau, rappelle que ces joueurs de 14 et 15 ans auront une chance unique de démontrer leur talent et d'attirer l'attention des recruteurs.

Au cours des dernières semaines, les évaluateurs de Baseball Québec ont ratissé les terrains de la province afin d'identifier les 90 joueurs.

De ce nombre, 34 proviennent des équipes du réseau de développement midget AAA (divisions 1 et 2). Les 56 autres joueurs évoluent dans la division bantam.

Ils ont été répartis dans six équipes (Noire, Grise, Rouge, Verte, Orange et Bleue). Deux formations de l'extérieur du Québec se joignent à cette Classique cette année, une équipe bantam AAA de l'Ontario et une équipe étoile de la Nouvelle-Écosse.

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Claude Raymond, entouré des deux codirecteurs de la Classique, Simon Duchesneau et Vincent Gagnon.

CINQ PIRATES

Cinq joueurs de l'équipe bantam AA des Pirates du Haut-Richelieu ont été sélectionnés. Le lanceur, receveur et voltigeur, Jérémie Duchesneau, évoluera avec l'équipe des Noires, alors que le voltigeur Étienne Couture portera les couleurs des Gris. Ils en seront à leur deuxième participation.

Les trois autres élus sont Jacob Bouchard (receveur, arrêt-court et deuxième-but), également avec les Gris, Arnaud Bergeron (arrêt-court) avec les Oranges et Matis Poutré (lanceur, voltigeur et premier-but) avec les Rouges.

Plusieurs anciens joueurs professionnels et recruteurs dirigeront les équipes de la Classique: Denis Boucher, Derek Aucoin, Marc Griffin, Michel Laplante, Alex Agostino, Ivan Naccarata, Jean-Philippe Roy et Ray Callari.

Des joueurs de l'équipe sénior des Pirates de Saint-Jean-sur-Richelieu agiront comme entraîneurs, soit Kevin Tremblay, François Lafrenière et Nicolas Loiseau.

S'ajoutent Shawn Bruneau et Simon Dupuis, deux entraîneurs de l'organisation des Pirates AA.

HOMMAGE

Honoré l'an dernier alors que l'organisation annonçait le retrait du numéro 16 pour tout le baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu, Claude Raymond aura droit à un autre hommage durant la Classique.

Une cérémonie est prévue le vendredi 8 juillet à 19h30. Différentes personnalités du monde du baseball québécois seront présentes au stade Richard-Lafontaine.

HORAIRE

Le coup d'envoi de cette deuxième édition sera donné le jeudi 7 juillet à 11 heures avec le match opposant les équipes Noire et Bleue. Suivra à 14 heures le duel entre les formations Verte et Grise.

À 17 heures, l'équipe Orange se mesurera à la Nouvelle-Écosse, alors qu'à 20 heures, les Rouges affronteront les représentants de l'Ontario.

Les activités reprennent le lendemain aux mêmes heures. Puis, le samedi 9 juillet, quatre matchs sont au programme à compter de 9 heures.

Les demi-finales seront présentées le dimanche 10 juillet, à 9 heures et à midi. La grande finale suivra à 15 heures.

À noter que l'accès au site est gratuit pendant toute la durée de la Classique. ■

LE 14 JUILLET À SAINT-JEAN

Les 4 Chevaliers contre des joueurs de la LNH

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Pour une troisième année de suite, les 4 Chevaliers Toyota feront halte à Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette équipe de balle-molle, reconnue pour ses exploits et ses numéros humoristiques sur le terrain, affrontera cette fois-ci des joueurs de la Ligne nationale de hockey.

Ce match-spectacle aura lieu le jeudi 14 juillet, à 19 heures, au stade Richard-Lafontaine.

Le joyeux quatuor, avec en tête Renaud Lefort, croisera le fer avec une dizaine de joueurs de la LNH, soit Éric Gélinas (Avalanche du Colorado), Sean Couturier (Flyers de Philadelphie), Cédric Paquette et Jonathan Drouin (Lightning de Tampa Bay), Alexandre Burrows (Canucks de Vancouver), Stefan Matteau (Canadiens de Montréal), Jonathan Huberdeau (Panthers de la Floride), Anthony Duclair et Louis Domingue (Coyotes de l'Arizona) ainsi que Jordan Caron (Blues de St. Louis).

L'équipe sera complétée par l'ancien des Canadiens, Enrico Ciccone, et le lanceur des Capitales de Québec, Karl Gélinas.

La mascotte Youppi sera sur place tout au long du match.

BONNE CAUSE

Déjà, plus de 1300 billets ont été vendus pour cet événement dont les profits seront versés à la Fondation Jeunesse Gely-N-Ice, un nouvel organisme lancé dernièrement par le Johannais Éric Gélinas.

Cette fondation vise à amasser des fonds pour aider financièrement les jeunes hockeyeurs de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les organisateurs s'attendent à accueillir 1600 spectateurs lors de ce match.

Les billets, au coût de 15$, sont disponibles dans les succursales de trois caisses Desjardins (Halles Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville). ■

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Éric Gélinas, Stefan Matteau, Renaud Lefort (4 Chevaliers), Anthony Duclair, Kevin Young (4 Chevaliers) et Simon Després. Ce dernier, présent lors du lancement de la Fondation Jeunesse Gely-N-Ice, ne pourra participer au match du 14 juillet.

NOUVEL ARRIVAGE

2014 ACURA ILX
A4516 – Automatique, Bluetooth, toit ouvrant, intérieur cuir

30 804 KM **22 899$**

2015 FORD EXPLORER XLT
A4350A – Automatique, navigation, climatiseur, vitres teintées

49 285 KM **34 899$**

2009 CHEVROLET COBALT LT
60830A – Manuelle, roues « mags », régulateur de vitesse

85 694 KM **6 495$**

2012 MAZDA 3 GX
A4500 – Manuelle, climatiseur, enjoliveurs de roues

74 915 KM **9 790$**

2012 MERCEDES-BENZ SL-CLASS
A4520 – Automatique, toit amovible, climatiseur, intérieur cuir

28 566 KM **68 999$**

2016 MITSUBISHI OUTLANDER ES AWD
A4518 – Automatique, sièges chauffants, Bluetooth, climatiseur

25 007 KM **24 499$**

2013 MITSUBISHI I-MIEV
A4504 – Automatique, 100% électrique, climatiseur, sièges chauffants

32 651 KM **13 899$**

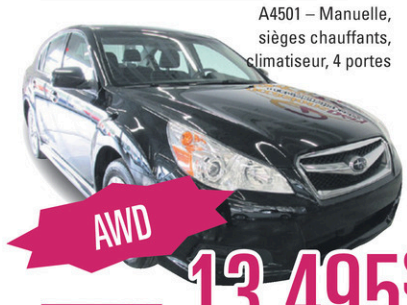
2013 PORSCHE CAYENNE S
A4486 – Automatique, roues de 21 po, navigation, AWD

41 204 KM **65 895$**

2011 SCION XD
A4509 – Automatique, climatiseur, tout équipé, 4 portes

74 126 KM **10 899$**

2012 SUBARU LEGACY
A4501 – Manuelle, sièges chauffants, climatiseur, 4 portes



67 627 KM **13 495$**

2013 TOYOTA HIGHLANDER
A4462 – Automatique, navigation, climatiseur, toit ouvrant

52 086 KM **37 899$**

2011 TOYOTA MATRIX S
60829B – Manuelle, Bluetooth, roues « mags », toit ouvrant

82 467 KM **12 495$**

LIQUIDATION

2014 FORD FIESTA SE
RABAIS DE **740$**

A3667 – Automatique, climatiseur, groupe électrique

MAINTENANT **9 450$**

2012 MAZDA 3
RABAIS DE **1 420$**

A4014A – Automatique, climatiseur, vitres teintées, tout équipé

MAINTENANT **9 570$**

2015 SUBARU WRX
RABAIS DE **2 440$**

A4395 – Manuelle, caméra de recul, Bluetooth, roues « mags »

MAINTENANT **26 450$**

2015 NISSAN ALTIMA
RABAIS DE **2 345$**

A4075 – Automatique, climatiseur, tout équipé, lecteur CD

MAINTENANT **14 550$**

OccasionsDéry

Ouvert le SAMEDI de 10 h à 16 h

35 SORTIE 47o Boulevard Saint-Luc Ouest

450 359-8000

191, boul. St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

www.occasionsdery.com

>6850044